

PUB



Costa Law Firm
Lawyers/Avocats
Professional Corporation

Telefone (416) 535-6329 - 1015 Bloor Street West, Toronto - Email: acardoso@costalawfirm.ca - www.costalawfirm.ca

Prestação de serviços jurídicos na comunidade há 30 anos!

- Direito Penal • Imigração • Imobiliário (Compra, Venda, Refinanciamento, Transferências)
- Direito de Família (Custódia, acesso, propriedade, divisão) • Testamentos, heranças e sucessões



RECORD
AMERICAS

toober Através da Apple TV em HD - PC ou MAC

ROGERS Canal HD 937

Bell Canal HD 875

PUB

Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho Ed. 980 Ano XIII | TERÇA-FEIRA 03/02/2026 • \$1.15 (c/taxas)

CORREIO da manhã

Portuguese Canadian Newspaper
Journal Luso-Canadien

CANADÁ 

www.correiodamanhaca.com

PUB



A Lota Seafoods

North Atlantic Fisheries Ltd.

Ferma FOOD PRODUCTS

44 ANOS AO SERVIÇO DA COMUNIDADE

Aceitamos todos os seguros e cobramos seu seguro diretamente

Aceitamos (CDCP)
Plano odontológico Canadiano

Boas-vindas durante a semana até às 7:30 pm
e aos fins de semana



Smile Care
on St. Clair
Dental Centre



1207 St. Clair Avenue West
Toronto
647-341-5050
Smilecareonstclair.com

Nós falamos
Português
Inglês
Espanhol



| p. 2, 34 e 35

GRAMMY AWARD 2026: CANADÁ, PORTUGAL E BRASIL BRILHAM NA PREMIAÇÃO DA MÚSICA



| p. 18

'RETRO FEST' REÚNE LUSO-CANADIANOS PARA APOIAR INSTITUIÇÕES



| p. 16

DANÇA DE ESPADA DAS LAJES EM TORONTO E MISSISSAUGA



| p. 6 e 7

26.º ANIVERSÁRIO DA CASA DAS BEIRAS CELEBRADO NA NOVA SEDE

ACEDA AO NOSSO JORNAL DIGITAL ATRAVÉS DO QR CODE:



PUB

ESPECIAIS DA SEMANA



BARRIGA DE PORCO \$4,99 lb



LOMBO DE PORCO S/OSSO \$3,99 lb



PORCO P/ ALENTEJANA \$3,25 lb



BIFANAS TEMPERADAS \$3,99 lb



John's Butcher Shop
Prime Meats • Fine Foods

416.656.3590
1300 St. Clair Av. W. Toronto, Ontario

EDITORIAL

A música que nos representa no mundo

A68.^a edição dos Grammy Awards não foi apenas uma noite de prémios, foi uma força da identidade cultural que artistas de língua portuguesa e canadianos projetam para o mundo. O reconhecimento do guitarrista português Nuno Bettencourt pela sua atuação em "Changes" simboliza esse alcance global.

O Canadá viveu uma noite de afirmação e orgulho. O produtor de Halifax, Cirkut, foi distinguido como 'Producer of the Year, Non-Classical' e voltou a ser premiado em 'Best Dance Pop Recording', ao lado do mixer canadense Serban Ghenea, pela produção de "Abracadabra". Justin Gray entrou para a história como o primeiro artista de Toronto a vencer 'Best Immersive Audio Album', enquanto Joni Mitchell, ícone incontornável da música canadiana, recebeu o prémio de 'Best Historical Album' por "Joni Mitchell Archives - Volume 4: The Asylum Years". Mesmo sem troféus, a presença de Justin Bieber, Tate McRae e Kaytranada reforçou a força criativa do país.

Entre os grandes vencedores este-



ve também a vitória de "Caetano e Bethânia Ao Vivo", dos músicos brasileiros Caetano Veloso e Maria Bethânia, como Melhor Álbum de Música Global, destacando a influência e o legado duradouro da música brasileira no panorama internacional. Esta edição dos Grammy Awards reafirmou que os artistas canadianos e os que cantam e encantam o mundo com melodias em português, onde quer que estejam, continuam a marcar a história da música internacional. Com talento e trabalho, resistimos ao tempo e impomos-nos no mundo sem pedir licença.

TruBliss

WELLNESS & BEAUTY SPA

Ofereça-se um merecido "MOMENTO SÓ PARA SI"

e redescubra como é maravilhoso sentir-se incrível!

Alcance os resultados que sempre desejou – desde a Depilação a Laser a Tratamentos Rejuvenescedores para o Corpo, Cabelo e Pele.

A nossa equipa de especialistas está ao seu dispor para cuidar do seu Bem-Estar Interior e realçar a sua Beleza Exterior.

Celebre o Seu Dia Especial com qualquer Serviço ou Pacote de Spa De segunda a domingo, durante o mês do seu aniversário (e até 30 dias depois)



Para mais informações e marcações
Ligue 905-850-2617 | email info@trubliss.ca
TruBliss.ca | 27 Roytec Rd, Unidade 1A, Woodbridge

PREMIAÇÃO

Grammy Award 2026: Brasil, Portugal e Canadá brilham na premiação da música

Marta Almeida

• A 68.^a edição dos Grammy Awards, realizada no Crypto.com Arena, em Los Angeles, nos Estados Unidos, trouxe uma noite repleta de vitórias e momentos emocionantes para artistas de várias partes do mundo, incluindo homenagens e triunfos que ressaltam a música global.

Entre os grandes vencedores esteve o álbum esteve o álbum "Caetano e Bethânia Ao Vivo", dos músicos brasileiros Caetano Veloso e Maria Bethânia, que conquistou o prémio de Melhor Álbum de Música Global, destacando a influência e legado duradouro da música brasileira no panorama internacional.

Talentos canadianos também tiveram vitórias marcantes. O produtor e músico de Halifax Cirkut ganhou o prémio de Producer of the Year, Non-Classical e também arrecadou o de Best Dance Pop Recording ao lado do mixer canadense Serban Ghenea pela produção de "Abracadabra".

Outro destaque foi Justin Gray, também canadense, que venceu Best Immersive Audio Album, tornando-se o primeiro artista de Toronto a ganhar nessa categoria.

Além disso, a lenda canadiana Joni Mitchell levou o prémio de Best Historical

Album por "Joni Mitchell Archives - Volume 4: The Asylum Years", reforçando o impacto duradouro de artistas do país na música mundial.

Entre os artistas canadianos indicados com forte presença estiveram Justin Bieber, que se apresentou com "Yukon", Tate McRae e Kaytranada, mas os principais prêmios foram para outros artistas.

Do lado lusófono, o guitarrista português Nuno Bettencourt foi premiado por sua atuação na música "Changes". Estes prémios realçam não só o talento, mas também o papel cultural de artistas de origem portuguesa e canadiana.

O evento contou ainda com performances vibrantes, discursos emotivos e momentos que marcaram a audiência, consolidando os Grammy Awards como um dos principais palcos de reconhecimento da música mundial.

Mais informações sobre os Grammys nas páginas 34 e 35.



PUB



- Surety Bonds
- Property & Casualty, Fleets
- Wrap Up Liability
- Professional Liability
- Directors & Officers
- Environmental Liability
- Manufacturers | Retail Shops
- Real Estate, Rented Dwellings
- Apartment Buildings
- Hospitality/Restaurants, Bars



PATRICK VIEIRA
CEO

patrickv@vieirainsurance.com

YOUR BUSINESS INSURANCE SPECIALISTS
CONTACT PATRICK VIEIRA FOR A NO OBLIGATION QUOTE

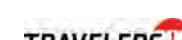
SERVICES IN PORTUGUESE

Toronto | Bradford

FOLLOW OUR SOCIALS
@vieirainsurance



416-531-1146
quotes@vieirainsurance.com
vieirainsurance.com



SINDICALISMO

LiUNA destaca visita de lideranças políticas à nova sede em Vaughan e intervenção do presidente no Senado norte-americano

Marta Almeida

● Marit Stiles, líder do Partido Trabalhista de Ontário e representante no Queens Park do bairro de Davenport, e Tom Rakocevic, deputado provincial por Humber River-Black Creek, visitaram a nova sede da LIUNA 183 em Vaughan.

Participaram numa conversa atenta e construtiva sobre o papel dos membros na construção de Ontário, destacando o fortalecimento das comunidades, a importância do trabalho qualificado e a dedicação dos trabalhadores no desenvolvimento econômico e social da região.

As imagens da visita foram partilhadas nesta quinta-feira, 29 de janeiro, nas redes sociais da Local. Outro destaque do



FOTO: LIUNA183 FACEBOOK

dia, foi o testemunho do presidente geral Brent Booker no Senado norte-americano.

O líder sindical destacou a urgência de reformar o licenciamento de infraestruturas. Destacou que atrasos e bloqueios legais põem em risco empregos, salários e benefícios de mais de 530 mil trabalhadores qualificados.

Booker sublinhou que projetos de energia, estradas e hospitais podem ser construídos com segurança e proteção ambiental, mas a instabilidade política e litígios constantes impede o progresso.

Alertou que a reforma deve garantir certeza de projetos e a transmissão energética, protegendo comunidades



In far too many cases, developers now spend more time in court than it would take our members to physically build the project. Delays show up as numbers on a spreadsheet, but for LIUNA members they mean another day without a paycheck ... livelihoods are put on hold. Today the greatest threat to project certainty is not litigation alone, it is the politics being played with our members' jobs.

BRENT BOOKER,
LIUNA GENERAL PRESIDENT

LiUNA!
Feel the Power

Foto: LIUNA CANADA X

e permitindo que a força laboral americana continue a construir infraestruturas vitais e sustentáveis.

PUB

Mesmo fora, não fica de fora.

Vote. A presidência começa consigo.

É simples. **Esteja onde estiver, pode votar na sua embaixada ou consulado** nos dias 7 e 8 de fevereiro de 2026.

2026

**ELEIÇÕES
PRESIDENCIAIS**
8 DE FEVEREIRO



CNE
COMISSÃO NACIONAL
DE ELEIÇÕES

Informe-se em cne.pt

COMPRAS

Novo benefício 'Canada Groceries and Essentials Benefit' visa aliviar despesas

Marta Almeida

● O executivo federal criou o 'Canada Groceries and Essentials Benefit', que substitui e amplia o antigo crédito GST, com o objetivo de aliviar as despesas com compras e bens essenciais para famílias de baixos e modestos rendimentos.

O plano tem duas componentes principais. A primeira é um pagamento extra único, equivalente a 50 % do valor anual do crédito em 2025-26, a ser entregue na primavera ou, no máximo, até Junho.

Em simultâneo, o benefício regular será aumentado em 25 % durante cinco anos a partir de Julho, indexado à inflação, com pagamentos trimestrais para melhorar o suporte financeiro contínuo.

Estima-se que mais de 12 milhões de canadianos e canadianas serão elegíveis para receber este apoio, com valores que, combinados, chegam a cerca de \$1890 para uma família com dois filhos e até \$950 para um indivíduo em 2026-27.

Os beneficiários não precisam de novo pedido, bastará terem entregue as declarações fiscais de 2024 e 2025 para receber tanto o pagamento único como



FOTO: ENVIAO

os valores reforçados a partir de Julho.

O governo também anunciou ações adicionais para reduzir os custos de produção e distribuição de alimentos. Foram alocados centenas de milhões de dólares para ajudar empresas a absorver choques nas cadeias de abastecimento sem repassar os custos aos consumidores e para apoiar pequenas e médias empresas e organizações comunitárias ligadas à segurança alimentar.

Medidas incluem ainda um fundo dedicado à segurança alimentar local e incentivos fiscais imediatos para estruturas de produção agrícola, com o objetivo de aumentar a oferta doméstica e criar mercados mais competitivos.

Estas iniciativas fazem parte de um esforço mais amplo para responder às elevadas pressões de preços, reforçar a resiliência económica e tornar os bens essenciais mais acessíveis para as famílias canadianas.

DIPLOMACIA

Mark Carney reforça discurso de Davor em chamada a Trump

Marta Almeida

● O primeiro-ministro canadiano Mark Carney disse que revelou ao presidente Trump que falou a sério no seu discurso no Fórum Económico Mundial em Davos, onde apelou à cooperação de poderes intermédios diante de pressões económicas globais.

Carney afirmou que manteve uma chamada com Trump na segunda-feira, dia 26 de janeiro, para clarificar que estava a referir-se a uma mudança mais ampla na política comercial dos Estados Unidos, e que o Canadá está a adaptar-se a essa nova realidade.

Em Davos, Carney sublinhou a necessidade de alianças económicas entre países do G7 e outros parceiros para responder a tentativas de coerção económica de grandes potências. Trump respondeu com críticas, e a relação comercial tem estado sob pressão.

Para além disso, o presidente norte-americano ameaçou impor taxas aduaneiras de 100 % sobre produtos canadianos caso Ottawa avançasse com um acordo comercial mais amplo com a

China, referindo-se a Carney de forma insultuosa como "governador".

O primeiro-ministro canadiano explicou igualmente a Trump o acordo limitado recentemente alcançado com a China para resolver determinadas questões tarifárias, e afirmou que os esforços de diversificação do comércio canadiano continuam, incluindo a busca de novos acordos em vários continentes. Destacou, ainda, que a revisão do Acordo Canadá-Estados Unidos-México (CUSMA) será profunda e visa reforçar a relação económica entre os países.

O secretário do Tesouro dos EUA, presente na chamada, afirmou que Carney teria recuado em alguns comentários, mas o primeiro-ministro insistiu que a conversa foi construtiva e que explicou claramente a posição de Ottawa.



FOTO: MARK CARNEY/FACEBOOK



PLUS & MINUS
ACCOUNTING SOLUTIONS LTD.

SUSY OLIVEIRA, B.A.

Tel. 416-652-0599
Fax. 416-652-3242
susy@plusminusaccountingsolution.com

#9-1287 St. Clair Ave. West,
TORONTO, ON, M6E 1B8
WWW.PLUSMINUSACCOUNTINGSOLUTION.COM

Services

- Corporate Taxes
- Income Taxes
- Bookkeeping
- Accounting Services
- Business Consulting
- Business Registrations

PORTUGUESE

FISH MARKET

708 Hamilton Rd. London, ON

T: 519.455.3474



Ferma UNIBEL★
FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.

ESPECIALIZADOS EM PRODUTOS ALIMENTARES, INCLUINDO PEIXE FRESCO, VÍNICO DE PORTUGAL



Ferma Food Products
Unibel Company Ltd.
44 Atomic Ave, Toronto, ON, M8Z 5L1
Tel.: (416) 533-3591 • Fax: (416) 533-3485
web: www.fermafoods.com
email: sales@fermafoods.com

Ferma Import & Export Inc.
2615 Place Chassé Montreal,
Quebec, H1Y 2C3
Tel.: (514) 845-0164 • Fax: (514) 845-5345
web: www.ferma.ca
email: sales@ferma.ca

OSLER
FISH WAREHOUSE

O Mercado do Peixe

Para peixe fresco de todo o mundo, bacalhau e marisco visite o nosso armazém!

Sucursal de Retalho aberta ao público

416-769-2010

16 Osler St. (Junto à Dupont & Dundas)

NEGÓCIOS

Empresas

ANTONIO AZEVEDO
Azevedo & Nelson

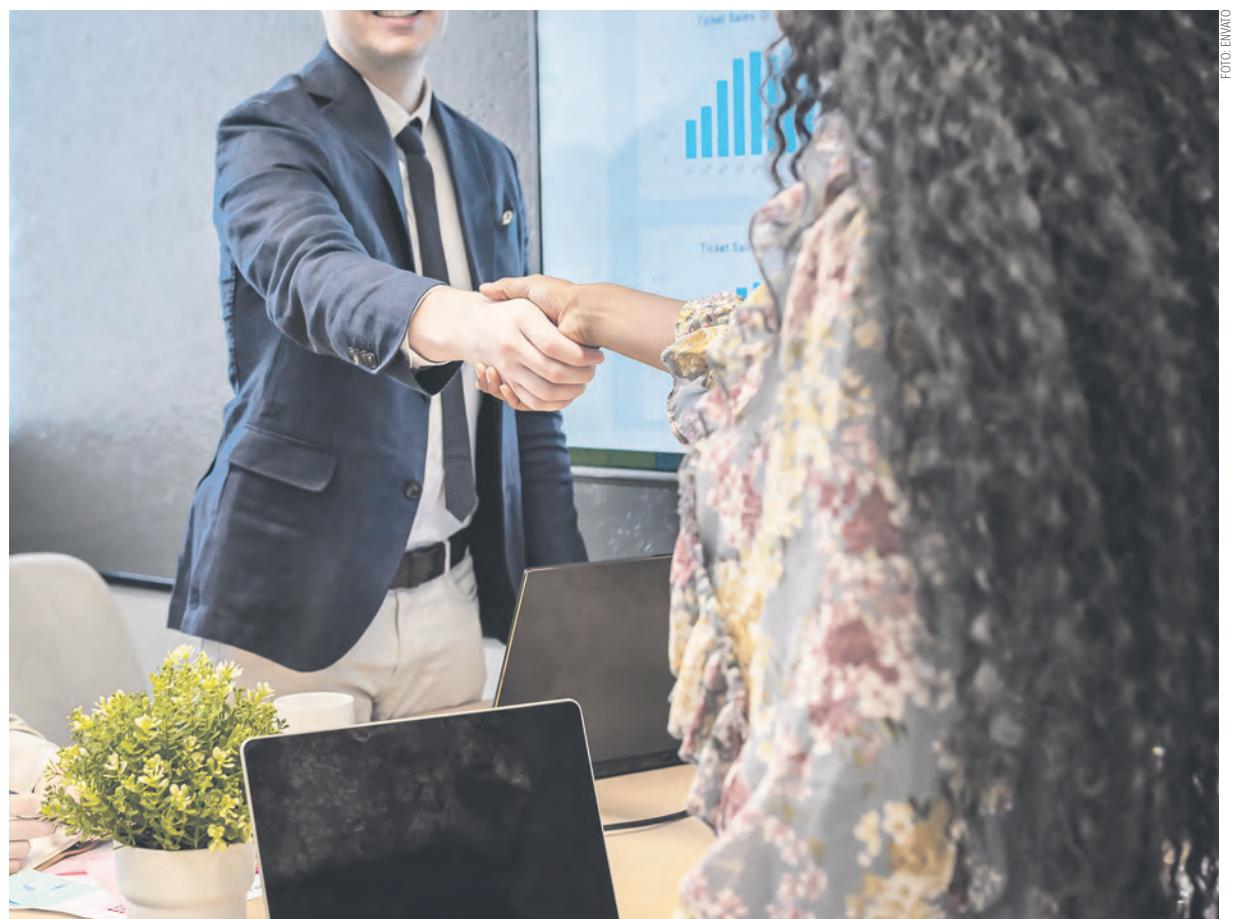
• Os negócios no mundo atual evoluíram muito. Na época feudal, quando a riqueza era determinada principalmente pela quantidade de propriedades que uma pessoa possuía, os comerciantes eram menosprezados. Mas hoje os negócios modernos dominam o mundo.

**LEI com
AZEVEDO**

Um componente fundamental para o sucesso dos negócios foi a invenção das empresas. As empresas foram inventadas há centenas de anos e o seu objetivo essencial era criar uma entidade jurídica que pudesse celebrar contratos e fazer negócios, mas que também limitasse a responsabilidade.

Ter uma entidade jurídica que limitava a responsabilidade estimulou o investimento. As pessoas podiam investir e arriscar uma determinada quantia de dinheiro usando uma empresa, sem que isso as levasse à ruína. Os investidores podiam limitar a sua responsabilidade.

Como regra geral, a responsabilidade civil de uma empresa não se estende aos seus gestores ou proprietários. É claro que há exceções. Muitas vezes, em empréstimo



mos bancários a empresas menores, o credor insiste que os proprietários da empresa também assumam responsabilidade pessoal.

A fraude também pode romper o véu corporativo. Se mentir e enganar as pessoas,

os tribunais podem não permitir que se esconda atrás de uma empresa.

O Tribunal de Recurso de Ontário decidiu recentemente que a sócia de um dos acionistas era pessoalmente responsável porque perma-

neceu em silêncio quando o seu sócio fez declarações fraudulentas a investidores inocentes.

Tradução do artigo com colaboração de Marta Almeida

The Toronto Times
RRSP deadline Mar 2, 2026 .

Contribute to an RRSP
& save on taxes while planning for retirement!

HOW RRSP CONTRIBUTIONS CAN LOWER YOUR TAXES AND BUILD YOUR RETIREMENT FUTURE.

LET'S TALK!

- ✓ REDUCE YOUR TAXABLE INCOME
- ✓ GROW YOUR RETIREMENT SAVINGS
- ✓ DEFER TAX PAYMENTS TO RETIREMENT

Contribute to an RRSP

VICTOR FERREIRA
FINANCIAL ADVISOR
416-709-2716
www.LifeHealthandWealth.ca

**Não
há água?**

Pode ter os canos congelados.

Pode tentar esta solução:

1. Abra uma torneira de água fria.
2. Localize o cano congelado.
3. Aplique calor brando para descongelar.
4. Verifique lentamente o fluxo de água.

TORONTO toronto.ca/FrozenPipes

3 1 1

CELEBRAÇÃO

26.º aniversário da Casa das Beiras celebrado na nova sede

◆ Evento reuniu sócios, voluntários e convidados num fim de semana de convívio e música em Toronto

**Márzio Lorenzo
Rita Santos**

● A Casa das Beiras de Toronto assinalou, no passado fim de semana, o 26.º aniversário da instituição, numa celebração que decorreu, pela primeira vez, na nova sede. O evento juntou sócios, voluntários e membros da comunidade portuguesa, num momento marcado pelo convívio, pela música e pelo reconhecimento do trabalho desenvolvido ao longo de mais de duas décadas.

Bernardino Nascimento, presidente da Casa das Beiras, não pôde estar presente, mas fez questão de deixar uma mensagem a todos os participantes. Numa gravação enviada à organização, destacou o percurso da associação e o envolvimento dos voluntários. "São vinte e seis anos a fazer serviços voluntários e é para mim um prazer saber que temos uma casa composta com

muita gente boa e amigos da Casa das Beiras. Muito obrigado pela vossa presença. Estou com muita pena e tenho saudades de estar convosco, mas a vida é assim, não podemos estar em todo o lado", referiu.

A vice-presidente da instituição, Kátia Caramujo, sublinhou o significado simbólico da celebração na nova sede, inaugurada em junho. "É a primeira vez que celebramos os nossos vinte e seis anos aqui na casa nova. Como vocês veem, é uma casa moderna e acolhedora e estamos muito contentes por celebrar aqui", afirmou. A responsável destacou ainda o trabalho desenvolvido nos últimos meses e a adesão dos associados. "Já conseguimos conquistar tanto os sócios antigos como alguns novos sócios que agora frequentam sempre as nossas festas. Vamos também começar a alugar mais o salão para vários tipos de eventos. Está à disposição da comunidade portuguesa e não



só", acrescentou.

O aniversário ficou marcado por vários momentos de agradecimento, com destaque para as cozinheiras voluntárias, responsáveis pela confecção das refeições servidas durante a festa. O reconhecimento foi assinalado com aplausos por parte dos presentes, num gesto que evidenciou o papel do voluntariado



no funcionamento diário da associação.

Fernando Marques, voluntário há cerca de quinze anos e atualmente responsável pelo bar, falou sobre a ligação à Casa das Beiras e à comunidade. "Temos de gostar daquilo que fazemos. É um orgulho trabalhar com este pessoal, são meus conterrâneos. É um gosto trabalhar com este pessoal,



é amor à camisa", afirmou.

Entre os frequentadores, Ana Paula Ribeiro destacou a importância da Casa das Beiras enquanto espaço de encontro da comunidade portuguesa em Toronto. "É uma das casas que comecei a frequentar quando cheguei ao Canadá, há treze anos. É a casa que eu mais gosto. Gosto dessas festas, deste convívio. Nós sentimos que estamos longe e sentimos a falta do nosso país e aqui aproveitamos um bocadinho e lembramo-nos as nossas festas de lá, o que também é importante para nós", referiu.

Um dos momentos centrais

PUB



LANSDOWNE EXCAVATION LIMITED

ESCAVAÇÕES



DEMOLIÇÕES



CONTACTAR
LUIS SANTOS
416 561 6547

993142 Mono Adjala Tline Mono | Ontario L9W 6h3
email: lansdowneexcavation@gmail.com



TORONTO TIGERS SC ACADEMY



ALL SKILL LEVELS
BOYS & GIRLS | AGES 8-14
WEDNESDAY 7PM | SATURDAY 10AM

JOIN A TEAM, GET ACTIVE, HAVE FUN, AND BUILD CHARACTER ALONG THE WAY!





437-970-4629

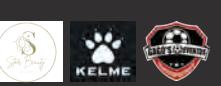


TIGERACADEMY04@GMAIL.COM

THANKS TO OUR SPONSORS:







Festa do 26.º aniversário decorreu, pela primeira vez, na nova sede da Casa das Beiras



FOTOS: MARCIO LORENZO

da noite foi a atuação da cantora Bruna, natural de Alverca do Ribatejo, que atuou pela segunda vez no Canadá. A artista explicou como surgiu

o convite para integrar o cartaz do aniversário. "O convite surgiu através do Fernando Correia Marques, que conhece esta gente há muitos anos.

Preparei um repertório único, com alguns temas que marcaram o meu percurso", explicou, referindo canções associadas a projetos recentes e outros

temas já conhecidos do público.

A celebração dos 26 anos da Casa das Beiras decorreu num ambiente de participação e envolvimento comunitário,

refletindo uma fase marcada pela modernização das instalações e pelo investimento contínuo na comunidade portuguesa em Toronto.



Voluntários, sócios e convidados encheram o salão durante a celebração do aniversário da associação

Bay Gardens Funeral Home – Hamilton: Orgulhosamente a Servir a Comunidade Portuguesa

Sabemos o quanto é doloroso um serviço fúnebre para uma família. Deixe os pormenores connosco, para que possa prestar homenagem a um ente querido com mais conforto e ligação emocional.

Estamos disponíveis para falar em Português ou Inglês.

Para mais informações, contacte-nos através do número 905-574-0405

Bay Gardens Funeral Home
Hamilton Chapel
by Arbor Memorial

947 Rymal Road East, Hamilton, ON
baygardens.ca

Arbor Memorial Inc.

CHRISTOPHER REIS, D. D.

Denturista

RAZÕES PARA SORRIR!

Dentaduras novas com ou sem implantes, dentaduras imediatas, dentaduras flexíveis, enchimentos e reparações.

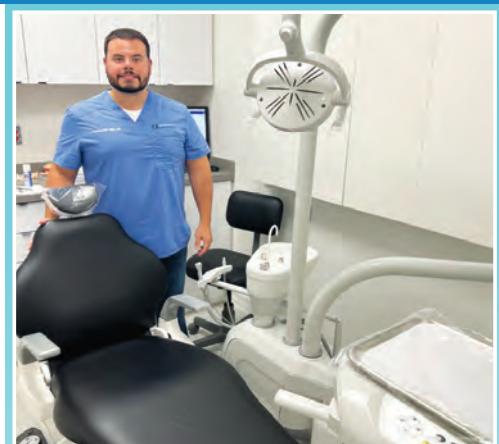
Aceitamos o novo Seguro do Governo CDCP
ORÇAMENTOS GRÁTIS

**Localizado
503 ROGERS RD.
TORONTO**

Agora também em Barrie somente com marcação

**50 DUNLOP ST EAST
SUITE 300 - BARRIE**

LIGUE E MARQUE SUA CONSULTA:
647.430.5526



DÉCIMA ILHA

Bretanha Paulista



José Andrade
Escritor

● Só a cidade de São Paulo tem 12 milhões de habitantes. Encontrar aqui a presença açoriana é, naturalmente, como "procurar uma agulha num palheiro". Mas, ainda assim, ela existe e, mais do que isso, significa-nos. Primeiro foram as chácaras dos terceirenses a justificar a "Rua Paim" e a "Rua Pamplona", mesmo junto à emblemática Avenida Paulista. Depois, os micaelenses, especialmente da freguesia da Bretanha, que vieram nos anos cinquenta trabalhar em tecelagem italiana. Agora é uma Casa dos Açores, já com 45 anos de existência ativa em Vila Carrão, que orgulha uma comunidade multicultural com a sua festa popular em louvor do Divino Espírito Santo.

Vila Carrão

A grande causa da emigração açoriana para a maior cidade brasileira, a partir dos anos 40 e 50, foram os sucessivos contratos de trabalho conseguidos por

numerosas famílias micaelenses, especialmente provenientes da freguesia da Bretanha, com colocação garantida na fábrica de tecidos Guilherme Giorgi e Minerva.

A tecelagem de propriedade italiana funcionava maioritariamente com mão de obra açoriana no bairro paulista de Vila Carrão. O bairro era então tão distante e precário que a própria fábrica construiu uma vila de casas modestas para acolher os seus trabalhadores, cujo número crescia nas décadas de 60 e 70 e justificou instalar aqui a própria Casa dos Açores de São Paulo, em 1980.

Com o encerramento desta fábrica, que chegou a empregar cinco mil operários, "alguns viraram açougueiros ou padeiros". Depois, os filhos dos primeiros açorianos foram procurando os seus próprios espaços em municípios limítrofes, como Itupeva ou Mogi das Cruzes. Mogi conta hoje com meio milhão de habitantes e envolve toda a cidade, incluindo a comunidade japonesa, na festa do Espírito Santo, organizada há 400 anos por uma Irmandade brasileira.

Já no sul da cidade de São Paulo, Vila Medeiros é outro bairro que chegou a registar um número significativo de portugueses provenientes das ilhas açorianas – tanto que ainda tentaram fundar ali a própria Casa dos Açores, que acabaria por vingar no bairro predominante de Vila Carrão.

Histórias de vida

Em Vila Carrão residem ainda os "açorianos originais", que carregam décadas de histórias por contar.

António de Medeiros Machado nasceu em Vila Franca do Campo e emigrou para São Paulo com 16 anos de idade. Nunca voltou aos Açores. "Era uma despesa muito alta". Só mata saudades pela RTP Internacional. Casou com uma madeirense, tem quatro filhos, todos com dupla nacionalidade, e seis netos, todos formados. "O Brasil para nós sempre foi bom; ultimamente é que bagunçaram com ele" – desabafa ainda com indisfarçável sotaque micaelense.

Eliana dos Anjos Sousa Pimentel, natural das Capelas, rumou a São Paulo aos 15 anos de idade, com os irmãos, em 1954, para se juntar ao pai na tecelagem de Vila Carrão, "porque a crise estava brava lá". Vinha só por dois anos – "até deixei a cama feita para

voltar" – mas ficou para sempre. Trabalhou 30 anos das dez da noite às cinco da manhã. "Nos anos 50 havia uma febre de emigrar para o Brasil, mas quando chegavam quebravam a cara. Tivemos de ficar com uma dívida de mais de 100 mil cruzeiros só para as viagens. No início foi muito difícil. Vivíamos até pior do que lá. Era uma casa muito mixurua de aluguer. A minha mãe queria ir embora. Até quando a gente conseguia comprar um tapete chamava toda a vizinhança para ver". Mas hoje, quando se olha para trás, "apesar de tudo, valeu a pena".

Maria Ana Sousa Salvador Soares deixou o Pilar da Bretanha aos nove anos de idade, em 1952, e veio trabalhar na tecelagem italiana, com os seus pais e seis irmãos. "A minha mãe chorou como gente grande". A casa era muito pequena, mas, como trabalhavam por turnos, também dormiam por turnos. "A cama estava sempre quente".

História de sucesso

Tal como boa parte dos residentes em Vila Carrão e voluntários da Casa dos Açores de São Paulo, Manuel de Medeiros, o primeiro presidente da instituição, nasceu em São Miguel, na Bretanha. Veio com 14 anos de idade, em 1954,

acompanhando os pais e três irmãos, e também começou por trabalhar na fábrica de tecelagem "Guilherme Jorge".

Há 60 anos, fundou com o seu primo a empresa "Majam", que fabrica os equipamentos para pintura de marca "Arpex". Depois, transferiu as instalações da cidade de São Paulo para o condomínio industrial do município vizinho de Mogi das Cruzes. Passou de 3.300 para 12.000 metros quadrados de construção, num terreno de 72.000 metros quadrados. Tem 170 funcionários e fornece cerca de 70% do mercado brasileiro.

O industrial Manuel de Medeiros – fundador, primeiro presidente e benemérito da Casa dos Açores – tem quatro filhos e quatro netos, todos com cidadania portuguesa e brasileira. Recebeu uma comenda de Portugal, atribuída por Mário Soares, sob proposta de Mota Amaral. Gosta muito da sua terra, mas acha que "o Brasil é o melhor país do mundo..."

Diretor Regional das Comunidades do Governo da Região Autónoma dos Açores

Texto inspirado na visita realizada em 2015 à comunidade açoriana de São Paulo

ANDRE MARQUES

ACCOUNTANT LIMITED

36 PARK LAWN ROAD UNIT # 5 2ND FLR., ETOBICOKE

PERSONAL & CORPORATE
INCOME TAXES

We speak Portuguese!

ACCOUNTING,
BOOKKEEPING

BUSINESS CONSULTING &
REGISTRATION

André Marques, B.M. MFA | DFA | MEMBER OF ATAP
andremarquesmanagement@rogers.com

Call for consultation!
(416) 538-3295 | Fax n: (416) 538-0744

HOME LIFE LOCAL
Real Estate Ltd. Brokerage*
Independent Owned & Operated

**DÉCIO J.
GONÇALVES**
Office: 416.537.2441
Cell: 416.817.8356
Res: 905.848.3214

Bloor St. West Toronto, ON M6H 1M3
E-mail: deciogoncalves@yahoo.ca • **Fax:** 416.537.6871

APARTAMENTO COM 2 QUARTOS DE CAMA, SALA, COZINHA, CASA DE BANHO COM 4 PEÇAS E ESTACIONAMENTO PARA UM CARRO. NA ÁREA DA LAWRENCE E EGLINTON.

SOMENTE \$419.900.00

PARA MAIS INFORMAÇÕES
DÉCIO GONÇALVES 416-817-8356

UMA AVALIAÇÃO BEM FEITA AJUDA A GARANTIR UMA BOA VENDA NO FUTURO

Vagueira Grill
Dinner - Festival - Catering

SERVIMOS ALMOÇO E JANTAR
TODAS AS QUINTAS-FEIRAS:
O FAMOSO COZIDO À PORTUGUESA!



TRANSMITIMOS JOGOS DE FUTEBOL
ACEDA AO NOSSO WEBSITE ATRAVÉS DO QR CODE:



info@vagueira.ca
416-761-1111
www.vagueira.ca
835 Runnymede Rd, Toronto, M6N 3V8

AUDIÇÃO

Voltar a ouvir muda tudo

◆ O que é um aparelho auditivo e como a tecnologia transformou a forma de escutar o mundo



Carlos Valente
DD, H.I.S.

● Ouvir bem é uma das chaves para manter uma vida ativa, autónoma e socialmente plena. Quando a audição começa a falhar, tarefas simples como conversar, ver televisão ou participar numa reunião tornam-se cansativas e frustrantes. É aqui que entra o aparelho auditivo: um pequeno dispositivo com um grande impacto na qualidade de vida.

De forma simples, um aparelho auditivo é um meio técnico que capta os sons através de um microfone, processa-os

digitalmente e devolve-os ao ouvido de forma clara e ajustada às necessidades de cada pessoa. Ao contrário do que acontecia no passado, os modelos atuais não se limitam a amplificar tudo. Pelo contrário, conseguem distinguir o que é importante — como a voz humana — e reduzir ruídos indesejados, oferecendo um som mais natural e confortável.

A evolução tecnológica também transformou completamente o tamanho e o design destes dispositivos. Hoje existem modelos tão pequenos que ficam praticamente invisíveis dentro do canal auditivo. Outros, colocados atrás da orelha, estão disponíveis em várias cores

e formatos, permitindo até alguma personalização.

A escolha do tipo de aparelho depende de vários fatores: o grau de perda auditiva, a anatomia do ouvido, o estilo de vida e até a facilidade de manuseamento pretendida. Apesar de existirem modelos com controlos manuais, a maioria dos aparelhos modernos funciona de forma totalmente automática, ajustando-se sozinhos aos diferentes ambientes sonoros.

Importa sublinhar que um aparelho auditivo não "cura" a perda de audição, mas pode compensá-la de forma muito eficaz. A tecnologia atual permite uma reprodução sonora precisa e confortável, devolvendo a muitas pessoas o prazer de conversar sem esforço, de ouvir música ou simplesmente de participar plenamente na vida quotidiana.



FOTO: ENVIAO

CLIMA DE INVERNO, JUNTOS

FIQUE INFORMADO E COMUNIQUE PROBLEMAS A QUALQUER MOMENTO DURANTE TODA A ESTAÇÃO

CONHEÇA NOSSO
PLANO DE INVERNO



Ilustração por Anson Ng



toronto.ca/winter

3 1 1

GLOBAL PET FOODS

eat. play. love.

605 Rogers Rd Unit D8, York, ON M6M 1B9



Pronature

Chicken flavour 33lb only \$49.99
Lamb flavour 25lb only \$54.99

Only at this Global Pet Foods location

INTERNATIONAL
BRANDS ALSO
AVAILABLE!



BAKERY WITH TREATS
JUST AS SWEET AS YOUR
PET, FOR YOUR PET



Buy one toy, GET 2ND FREE!

TEL: 416-658-0909
ROGERSROAD.GLOBALPETFOODS.COM

METEOROLOGIA

Depressão coloca Açores sob alerta máximo

◆ Grupo Ocidental enfrenta aviso vermelho devido a vento forte e mar extremamente agitado

Rita Santos

● A aproximação da depressão Leonardo ao arquipélago dos Açores levou o Instituto Português do Mar e da Atmosfera (IPMA) a emitir avisos meteorológicos severos para todas as ilhas, com especial incidência no grupo Ocidental, que estará sob aviso vermelho durante a tarde e noite de quarta-feira. Trata-se do nível mais elevado de alerta, associado a fenómenos meteorológicos de risco elevado para pessoas e bens.

De acordo com as previsões, o sistema frontal associado à depressão deverá provocar um agravamento significativo das

condições atmosféricas, com rajadas de vento que podem atingir os 110 km/h nas ilhas das Flores e do Corvo, valores semelhantes aos previstos para parte do grupo Central. No grupo Oriental, as rajadas poderão alcançar os 100 km/h.

A agitação marítima será um dos principais fatores de risco, prevendo-se ondas com altura significativa até 10 metros no grupo Ocidental, podendo a onda máxima atingir os 19 metros. No grupo Central, as ondas poderão chegar aos nove metros e, no Oriental, aos oito metros. Estas condições motivaram a emissão de avisos laranja e amarelo para as restantes ilhas, em diferentes períodos ao longo



de quarta e quinta-feira.

O IPMA alerta para a necessidade de adoção de medidas preventivas, especialmente nas zonas costeiras, apelando à população para que evite deslocações desnecessárias junto ao mar e siga as recomendações da Proteção Civil. A influência da depressão deverá começar a sentir-se a partir de quarta-feira, com uma melhoria gradual das condições ao longo de quinta-feira.

AUTOMOBILISMO

Kajetanowicz reencontra os Açores fora do carro

◆ Piloto polaco revisita São Miguel e destaca a singularidade do Azores Rallye

Rita Santos

● O piloto polaco Kajetan Kajetanowicz regressou recentemente aos Açores, desta vez longe da competição, para um período de férias em família na ilha de São Miguel. A visita serviu para

revisitar locais emblemáticos do Azores Rallye e reforçar o vínculo emocional que mantém com a prova açoriana, considerada por muitos pilotos como uma das mais exigentes e belas da Europa.

Tricampeão europeu de ralis e campeão do mundo na categoria WRC2 Challenger, Kajetanowicz

destacou a classificativa das Sete Cidades como um troço verdadeiramente único.

Durante cerca de duas semanas na Região, a presença do piloto gerou entusiasmo entre os adeptos da modalidade. Apesar de nunca ter vencido a prova açoriana, Kajetanowicz guarda

FISCALIZAÇÃO

GNR apreende artigos contrafeitos em São Miguel

◆ Material avaliado em quase cinco mil euros foi interceptado na Lagoa

Rita Santos

● A Guarda Nacional Republicana apreendeu 98 artigos contrafeitos no concelho da Lagoa, na ilha de São Miguel, no âmbito de uma ação de fiscalização direcionada ao controlo de mercadorias em circulação.

Durante a intervenção, realizada num armazém de um transitório, os militares detetaram vários volumes contendo peças de vestuário com indícios de contrafação. Os artigos ostentavam logótipos de marcas reconhecidas no mercado, levantando suspeitas quanto à veracidade do vestuário. Após verificação, confirmou-se tratar-se de produtos contrafeitos, tendo sido

imediatamente apreendidos.

O valor comercial estimado do material ronda os 4.900 euros. No decurso da ação, foi identificada uma mulher de 38 anos, suspeita da prática do crime de contrafação. Os factos foram comunicados ao Tribunal Judicial dos Açores para os devidos procedimentos legais.

A GNR sublinha que este tipo de fiscalização visa combater práticas ilícitas que prejudicam a economia, os consumidores e as próprias marcas, além de poderem estar associadas a redes de comércio ilegal. As autoridades reforçam que ações deste género continuarão a ser realizadas de forma regular em toda a Região Autónoma dos Açores.

AVIAÇÃO

SPAC exige decisão clara sobre Azores Airlines

◆ Sindicato alerta para riscos do impasse no processo de privatização

Rita Santos

● O Sindicato dos Pilotos da Aviação Civil (SPAC) apelou a uma decisão rápida, transparente e responsável relativamente ao processo de privatização da Azores Airlines, na sequência da recomendação do júri para rejeitar a proposta apresentada pelo consórcio Atlantic Connect Group.

Em comunicado, o SPAC reconhece como positiva a garantia de continuidade operacional transmitida pela administração aos trabalhadores, mas considera essa informação insuficiente face à gravidade do momento vivido pela companhia aérea.

O sindicato afirma que não apoiará qualquer privatização que ponha em causa o emprego, a sustentabilidade financeira da empresa ou os interesses estratégicos da Região Autónoma dos Açores.

O SPAC alerta ainda para os riscos associados ao prolongamento da indefinição, sublinhando que a ausência de uma solução credível compromete decisões fundamentais de investimento e planeamento. Para o sindicato, o atual impasse fragiliza a empresa e pode ter impactos severos na operação e nos postos de trabalho.

Defendendo que não lhe compete avaliar tecnicamente as propostas, o SPAC exige um



plano claro e calendarizado, seja para relançar o processo de privatização com regras sólidas, seja para avançar com uma alternativa viável e juridicamente segura, sempre com salvaguardas efetivas para os trabalhadores.

TRADIÇÃO

Ponta Delgada “Canta às Estrelas”

◆ Cerca de 500 pessoas mantêm viva tradição popular

Rita Santos

● Cerca de 500 pessoas, integradas em 13 grupos musicais informais, participam esta segunda-feira na iniciativa “Cantar às Estrelas”, em Ponta Delgada, uma tradição popular que se realiza anualmente no início do mês de fevereiro. Os participantes, oriundos de várias freguesias do concelho, atuam na Praça do Município e nos Paços do Concelho, perante o executivo municipal.

O programa decorre ao longo da tarde e da noite e conta com a participação de grupos folclóricos, tunas académicas, instituições educativas e associações culturais. As atuações incluem quadras tradicionais, entoadas



em tom de saudação, agradecimento e boa disposição.

Após as apresentações, os grupos são convidados a reunir-se no Salão Nobre da Câmara Municipal, onde decorre um momento de confraternização. A tradição do “Cantar às Estrelas”, associada à véspera do dia de Nossa Senhora da Estrela, continua a afirmar-se como uma expressão relevante do património cultural imaterial de Ponta Delgada, reforçando os laços comunitários e a identidade local.

Mais informações na página 14.

EMPREENDEDORISMO

Registrar empresa estrangeira em Portugal

Judith Teodoro
Advogada

● Portugal tem-se tornado, como temos vindo a testemunhar, uma atração turística, mas também de investimento para empresas estrangeiras. Efetivamente, como forma de concretizar de forma eficaz este investimento, é necessário registar essa empresa em Portugal, criando-se assim a chamada sucursal. O seu registo é realizado online e deve cumprir um conjunto de requisitos legais e administrativos, garantindo a sua eficácia.

Uma sucursal ou representação permanente de entidade estrangeira permite e garante que uma empresa estrangeira exerça a sua atividade em Portugal, funcionando como uma extensão da empresa "mãe".

Este regime de registo, conhe-

cido por "Sucursal Online" (SOL), é regulado pelo Decreto-Lei n.º 109-D/2021, de 9 de Dezembro, Lei n.º 125/2006, de 29 de Junho, e Portaria n.º 1416-A/2006, de 19 de Dezembro, e determina que deverá ser concretizado no momento da criação da representação permanente (art.º 4º, n.º 2, alínea d) da referida Portaria).

Efetivamente, fazem parte dos requisitos supramencionados um conjunto de documentos que devem ser entregues, os quais serão adiante elencados.

Em primeiro lugar, deve ser entregue um documento que comprove a deliberação social, certificando qual o órgão social com competência para deliberar sobre tal representação. Devido à sua complexidade, deverá conter as informações exigidas no art.º 4º, n.º 2, da supramencionada portaria, como denominação, objeto e local da representação.

De seguida, deverá ser apre-

sentado o documento que comprove a designação dos representantes da sociedade estrangeira, incluindo a indicação dos respetivos poderes. A este documento devem acrescer declarações de aceitação do cargo e declarações nas quais os representantes afirmem não ter conhecimento de quaisquer circunstâncias suscetíveis de os impedir de exercer funções. Os representantes nomeados devem possuir NIF português e indicar todos os elementos de identificação legalmente exigidos, nomeadamente nome completo, nacionalidade, número de identificação civil e residência. Quando se tratar de pessoas singulares, tais declarações devem ser obrigatoriamente subscritas pelo próprio nomeado.

É também necessário juntar um documento comprovativo da existência jurídica da sociedade estrangeira. Em regra, será uma certidão do registo comercial do país de origem, devendo



Foto: Envato

ser respeitado o prazo de validade, que varia consoante o ordenamento jurídico aplicável. Acresce ainda a apresentação do texto completo e atualizado do contrato de sociedade: caso não seja emitido pelo registo comercial competente, poderá ser utilizado o documento constitutivo da sociedade, acompanhado de uma declaração que ateste que o mesmo corresponde à versão atualmente em vigor.

Sempre que aplicável, deve igualmente ser junto documento comprovativo da legitimidade do requerente, assumindo especial relevância nos regimes especiais de criação de representações permanentes.

Deve ainda ser apresentada a declaração relativa à identificação do beneficiário efetivo da entidade-mãe, nos termos da legislação aplicável, a qual pode ser prestada pelo mandatário. Por fim, quando a sociedade tenha sede na União Europeia, é obrigatória a indicação do respetivo EUID (Número Único de Identificação Europeu).

A correta instrução do pedido de registo depende de uma análise cuidada dos documentos exigidos, sendo determinante para assegurar a validade e eficácia da representação permanente em Portugal, pelo que é necessário acompanhamento por um advogado ou solicitador.

INTRODUCING VIEIRA SOUSA LIFE & FINANCIAL SERVICES LTD.

ALEXANDRE SOUSA
MBA, QAFP®, CLU®
Financial Planner / President
alexandres@vieirasousa.com
647 446 5554

Expert knowledge-based solutions with competitive pricing for all your insurance needs.

WE NOW OFFER

- Life/mortgage insurance
- Individual critical illness and disability insurance
- Individual family health and dental plans
- Group benefits for businesses 3-100+ employees
- Group RRSP, private pension plans, corporate life solutions
- Investments:
Segregated funds, RRSP's, TFSA's, GIC's, HISA, annuities
- Financial, estate and retirement planning

VIEIRA SOUSA
LIFE & FINANCIAL SERVICES LTD.
A DIVISION OF VIEIRA & ASSOCIATES INSURANCE BROKERS LTD.

WE WORK WITH THE BEST AND MOST RESPECTED LIFE INSURANCE CARRIERS IN CANADA.
ALEX IS READY TO ANSWER YOUR QUESTIONS—NO OBLIGATIONS.

College & Dufferin DENTAL CLINIC
Sorria com confiança!

ACEITAMOS Novos Pacientes

ACEITAMOS o novo plano do governo: CDCP Canadian Dental Care Plan

Aceitamos todos os planos de seguros

1111-A College St, Toronto ON M6H 1B5 (Esquina com a Dufferin)

416.538.3538
Fax. 416.538.8422

www.collegedufferindental.com

TELEVISION

Corinne Caza on CMCTV Talent: A voice that speaks in many tongues, straight to the heart

◆ **EPISODE 29** Wednesdays at 10 pm, on CMCTV. Plus on Sundays at 9h40 am on CityTv

◆ The Montreal-born singer-songwriter turns dreams, wanderlust, and the echoes of growing up into song in an episode filled with intimacy, joy, and poetry.

Photos: Sara de Ledesma

● Some voices carry more than melody. They carry memory, identity, and the quiet ache of dreams. Such is the voice of Corinne Caza, the Montreal-based singer-songwriter who graces this week's CMCTV Talent.

From the first notes, Caza reveals a sound that feels both intimate and expansive. Her songs weave indie pop with folk-inspired storytelling, her bilingual lyrics shifting seamlessly between French, English, and Spanish. Raised in a multicultural family where Italian songs floated through the kitchen and Greek phrases found their way into everyday conversation, her music carries the richness of many worlds. "I like to say I started singing before I even started talking," she laughs, recalling a childhood video of herself humming gibberish on the staircase.

Her story is not only one of stages and spotlights, but also of sidewalks and serendipity. Caza often busks in the shadow of Montreal's Notre-Dame Basilica, where tourists and locals pause to listen. She recalls magical moments with strangers — even a dog who

once stopped mid-walk, ears pricked to her performance. "If it doesn't work with humans," she jokes, "I'll always have dogs. I'll sing for them."

On CMCTV Talent, she performs songs born of different chapters of her life. "Tempting Too," she explains, is about stepping into adulthood and finding beauty in the unexpected. "When the countryside gets dark, it can be scary, but if you look up, that's when the stars appear." Later, she shares a song written during the pandemic, a hymn to wanderlust and longing. "It's a song for dreamers," she says. "Because 'somewhere' can be a place, but it can also be a feeling, a state of being."

Caza's finale, "To All the Boys I've Loved Before," looks back with tenderness and irony at teenage crushes — a crooner-style ballad that carries both nostalgia and a playful twist. "It mimics how a crush feels overwhelming, but later you realize it was mostly in your head," she smiles.

Throughout the episode, her family is never far away. Her parents and brother, constant presences in her journey, attend every show, even her busking sessions. Once, her father was mistaken for a police officer as

he guarded her from interruptions. "They're my best friends," she says. "If you know me, you know them."

With her warmth, multilingual charm, and soulful honesty, Corinne Caza leaves audiences not only humming her melodies but also carrying her words with them, like stardust pocketed for later.

CMCTV Talent, produced by host Bosco da Costa with executive producer Eduardo Vieira, airs this Wednesday at 10 p.m. on CMCTV and again Sunday at 9:40 a.m. on Citytv. For those who want the full experience, the show can also be streamed on YouTube in dazzling 4K with Surround Sound 5.1.



FOTOS: PHOTOS: SARA DE LEDESMA

Azevedo & Nelson



COMUNICAÇÃO SOCIAL

A falta de financiamento põe em risco meios de comunicação comunitários

♦ Relatório e encontro em Ontário alertam para possível colapso de órgãos de comunicação em línguas étnicas

**Márzio Lorenzo
Rita Santos**

● Um relatório recente divulgado por produtores independentes associados à 'Canadian Ethnic Media Association' alerta que a televisão comunitária em línguas étnicas está à beira do colapso no Canadá. De acordo com o documento, a falta de financiamento público põe em causa a continuidade de meios de comunicação considerados essenciais para dezenas de comunidades imigrantes em todo o país.

O alerta esteve no centro de um encontro organizado por Marit Stiles, líder do Partido NDP em Ontário e deputada provincial por Davenport. A iniciativa reuniu representantes de cerca de 30 órgãos de comunicação social comunitários, que produzem conteúdos em várias línguas, com o objetivo de debater

dificuldades financeiras e possíveis formas de apoio governamental.

Marit Stiles refere que o governo provincial apoia jornais em línguas não oficiais, sobretudo através da colocação de anúncios institucionais, mas admite que este mecanismo é limitado. "Enfrentamos restrições quanto ao local e à forma como podemos colocar publicidade enquanto deputados provinciais, o que é frustrante, porque limita bastante o valor que podemos investir", afirma. A deputada acrescenta que essas regras reduzem a capacidade de apoiar de forma mais eficaz os meios comunitários.

Segundo Stiles, o encontro serve também para recolher contributos diretos dos produtores. "É por isso que estamos a realizar esta mesa-redonda: para ouvir os órgãos



FOTOS MÁRZIO LORENZO

de comunicação comunitários locais sobre como podemos melhorar o acesso aos fundos já existentes, mas também alargá-los", explica. A líder do NDP sublinha que existem poucas vias de financiamento ao nível provincial e defende a necessidade de criar novos instrumentos.

Entre as ideias em discussão está a adaptação, a nível provincial, da 'Iniciativa de Jornalismo Local', já em vigor a nível federal. O programa

permite que estudantes de jornalismo colaborem com meios comunitários, reforçando a sua capacidade editorial. "É uma forma de continuar a desenvolver estes órgãos de comunicação e estamos a analisar se podemos fazer algo semelhante para apoiar os meios de comunicação comunitários", refere.

Marit Stiles alerta ainda para as consequências do eventual desaparecimento de jornais e canais em línguas

étnicas. Para a deputada, essa perda pode agravar a desinformação e reduzir o acesso a notícias locais nas línguas maternas. "Garantir informação jornalística sólida e fiável nas línguas faladas pelas comunidades é absolutamente essencial, sobretudo num contexto marcado pela disseminação de notícias falsas", afirma, sublinhando também o papel destes meios na ligação entre comunidades e as suas origens.

PUB

PREMIUM SPORTS GIFT STORE SINCE 1993. SPECIALIZING IN:

OFFICIAL JERSEYS & MEMORABILIA FOR
FUNDRAISING EVENTS, STAGS & CHARITY AUCTIONS.
YOUR 2026 WORLD CUP STORE!
NEW KIDS & ADULT JERSEYS, STICKERS, CARDS,
SOCCER BALLS, ETC.

TUES - FRI 11 AM - 7 PM • SAT 10 AM - 6 PM • SUN 11 AM - 6 PM

647-350-9369 • nidia72joe@gmail.com

605 Rogers Road, Unit D4 Toronto, ON M6M 1B9



ENTREVISTA



Advogada açoriana fortalece diáspora

◆ Jurídico Judite Teodoro fala sobre lei portuguesa e comunidades

Marta Almeida

● A advogada açoriana Judite Teodoro, colaboradora do Correio da Manhã Canadá e da CMCTV, visitou o Canadá para reforçar a ligação jurídica às comunidades lusófonas. Com experiência nos Açores, Estados Unidos e Canadá, a advogada foi convidada para uma entrevista nos estúdios da CMCTV e falou sobre o percurso, prática bilingue e desafios do direito português fora do território nacional.

CMC: Dra. Judite, como descreve o percurso desde São Miguel até à prática internacional do direito?

Judite Teodoro: Antes de mais, obrigada pelo convite. Todos os portugueses têm familiares na diáspora, e senti que era cada vez mais necessário ir ao encontro das necessidades da comunidade fora de Portugal. Não foi difícil porque

encontrei muitos conterrâneos com interesses patrimoniais, económicos e familiares em Portugal.

CMC: E como se deu a adaptação ao sistema jurídico norte-americano?

JT: Fiz a aplicação como passei no exame e fiz o juramento nos Estados Unidos. Estou habilitada a prestar aconselhamento sobre a lei portuguesa, embora não possa atuar em tribunais americanos. O objetivo é dar apoio jurídico adequado aos portugueses e lusodescendentes.

CMC: Quais eram as questões mais frequentes quando iniciou a prática?

JT: Inicialmente, questões ligadas à legalização dos portugueses e obtenção de documentos. Com o tempo, surgiram assuntos patrimoniais e heranças, e hoje os pedidos de aquisição de cidadania portuguesa por lusodescendentes são muito frequentes. Também ajudamos

na atualização de estados civis: casamentos, óbitos ou divórcios fora de Portugal que precisam de ser registados no país.

CMC: De que forma a prática bilingue da sua equipa facilita o trabalho?

JT: É fundamental. Hoje lidamos com a segunda e terceira geração que não domina totalmente a língua portuguesa. Falar inglês permite que clientes compreendam todos os documentos e contratos, garantindo segurança jurídica e conforto em todo o processo. Muitos contratos são emitidos em português e inglês para assegurar validade e compreensão.

CMC: Qual o impacto das suas colaborações em rádio, TV e imprensa para a literacia jurídica?

JT: São muito valiosas. As pessoas já chegam ao escritório com informação recolhida nesses meios. Tenho quase duas décadas de experiência em programas de comunicação



Foto: EDUARDO VIEIRA

e percebo que isso aumenta a segurança de quem procura orientação legal. Aconselho sempre: consulte um advogado certificado, não se baseie apenas em inteligência artificial.

66

Muitos contratos são emitidos em português e inglês para assegurar validade e compreensão.

Judite Teodoro, Advogada

CMC: Que balanço faz das sessões de formação nos Açores

e prioridades futuras?

JT: Sinto uma enorme gratidão. O objetivo é continuar a servir, levar conhecimento e segurança jurídica aos lusos fora de Portugal. O Correio da Manhã tem sido um parceiro incansável nesta missão.

CMC: Qual a sua mensagem final para a comunidade luso-canadiana?

JT: É um privilégio colaborar convosco. Agradeço ao Correio da Manhã, aos colegas do canal e a todos os que semanalmente nos desafiam com perguntas. O meu compromisso é continuar disponível e próxima de todos aqueles que necessitam do nosso apoio jurídico.

TRADIÇÃO

“Cantar às Estrelas” mantém viva tradição açoriana em Ponta Delgada

Jose Araujo

● O concelho de Ponta Delgada, localizado na ilha de São Miguel, nos Açores, distingue-se não apenas pela sua paisagem natural de rara beleza, mas também pela riqueza cultural e pelas tradições que continuam a moldar a identidade das suas gentes. Entre essas expressões culturais destaca-se o tradicional “Cantar às Estrelas”, uma prática ancestral que preserva a profunda ligação espiritual da comunidade ao céu noturno.

Transmitido de geração em geração, o “Cantar às Estrelas” continua a ser celebrado em várias localidades do concelho, reunindo moradores que, numa noite simbólica, se juntam para cantar sob o manto estrelado, num gesto de partilha e de fé.

Um pouco de história

Nos primórdios do povoamento da ilha, a vida quotidiana era fortemente condicionada pela natureza e pela observação do céu. As estrelas serviam de orientação, de calendário

agrícola e assumiam também um forte simbolismo espiritual. Acreditava-se que os astros eram sinais divinos ou mensageiros celestes, capazes de influenciar o destino das pessoas e das colheitas. Cantar para o céu surgiu, assim, como uma forma de agradecimento, de pedido de proteção e de comunicação com o divino.

Grupos de cantadores percorriam as ruas das freguesias, entoando versos improvisados ou tradicionais, acompanhados por violas, levando mensagens de fé, esperança e união às casas visitadas. Manda a tradição que, nesta noite especial, os donos das casas abram as suas portas aos cantadores e lhes ofereçam retempero para enfrentar o frio da noite, geralmente licores e doces.

Mais do que um simples ritual, o “Cantar às Estrelas” afirma-se como uma homenagem ao cosmos e à vida. Os cânticos, acompanhados por violas e outros instrumentos tradicionais, evocam temas como o amor, a saudade, as lendas e os mitos locais, criam-

do uma atmosfera envolvente e profundamente emotiva. As vozes que ecoam na noite promovem um forte sentimento de união entre participantes e ouvintes, reforçando o espírito comunitário.

A realidade deste ano

Mais uma vez, o Grupo de Cantares às Estrelas da Freguesia de São José, composto por cerca de 20 elementos, assinalou este ano o seu 31º aniversário, voltando a sair à rua numa noite fria e com chuva, mas para manter viva a tradição. Na habitual saída pelas 7h30 pm, o grupo visitou a Secretaria Regional do Turismo, Mobilidade e Infraestruturas, pelo que fomos recebidos pela Secretária Regional, Dr.ª Berta Cabral. Também a Fundação Irmãs Filomena da Encarnação, se associou a este evento e recebeu pela primeira vez este grupo de cantares. Esta instituição acolhe principalmente mulheres em risco e ainda ao fim de semana distribui lanches aos mais necessitados. O espaço foi pequeno, mas muito aco-



FOTO: JOSE ARAUJO

lhedor para nos receber, com muita alegria e satisfação, mas de coroação cheio.

Pelas 9h30 pm, o grupo terminou a sua “cantata” no Quartel-General - Museu Militar, onde fomos recebidos pelo comandante Brigadeiro General Jorge Ferreira, que nos presenciou com um caldo verde bem quentinho, também acompanhado pelas habituais malassadas vinhos e licores, terminando com uma desgarrada entre o José Pimentel e o Silva, foi uma iniciativa acompanhada pela nossa reportagem.

Ao longo do percurso, o grupo partilhou o seu repertório, reafirmando o papel do “Cantar às Estrelas” como um elemento fundamental da identidade cultural açoriana e como um testemunho vivo da memória coletiva da comunidade, oferecendo a estas

instituições uma estrela.

De regresso à Junta de Freguesia de São José, o novo presidente José Pedro Martins, recebeu todos os participantes com muita alegria, oferecendo um caldo verde bem quentinho, também acompanhado pelas habituais malassadas vinhos e licores, terminando com uma desgarrada entre o José Pimentel e o Silva, foi uma iniciativa acompanhada pela nossa reportagem.

Para que estas deslocações aos locais atrás mencionados fossem possíveis teve a colaboração da Câmara Municipal de Ponta Delgada com a cedência do seu autocarro.

PR'26ELEIÇÕES
PRESIDENCIAIS 2026
2.º SUFRÁGIOA blue line-art icon of a ballot box with a slot at the top, containing a small ballot paper with a checkmark.

ELEIÇÕES PRESIDENCIAIS 2026

8
FEVEREIRO

Saiba onde votar:



Linha de Apoio ao Eleitor
+351 213 947 101



SMS +351 962 171 000
RE, (espaço)
Nº de identificação, (espaço)
data de nascimento,
formato AAAAMMDD.



Portal de Recenseamento
www.recenseamento.pt



Pode votar entre as 8H e as 19H.
Apresente o seu documento
de identificação.

EVENTO

Dança de Espada das Lajes em Toronto e Mississauga

◆ Espetáculo "Esperança" reuniu comunidade portuguesa e açoriana no Canadá

Roberto Picanço
Rita Santos

● A Dança de Espada das Lajes passou por Toronto e Mississauga, no Canadá, numa digressão cultural que reuniu a comunidade portuguesa e açoriana em torno de uma das expressões tradicionais mais representativas do Carnaval da Ilha Terceira. A deslocação do grupo integrou uma excursão pela América do Norte e contou com a organização de Roger Mendes.

O programa teve início em Mississauga, com a realização de um ensaio geral no Centro Cultural Português de Mississauga. Este momento permitiu ao grupo ajustar coreografias e estabelecer um primeiro contacto com a comunidade local antes das apresentações públicas.

No sábado, o grupo apresentou-se no 'Graciosa Community Centre of Toronto' e na Casa dos Açores, em Toronto, levando ao público duas atuações que mobilizaram dezenas de membros da diáspora açoriana. No domingo, realizou-se a última apresentação da passagem pelo Canadá, encerrando a digressão num ambiente de proximidade entre artistas e público.

Durante as intervenções realizadas ao longo do fim de semana, vários responsáveis destacaram o papel do Carnaval enquanto elemen-

to de coesão comunitária. "Enquanto houver alguém com esta força, o Carnaval não acaba", afirmou um dos intervenientes, sublinhando a importância da continuidade geracional destas tradições. Outro responsável referiu o esforço envolvido na deslocação: "O Carnaval exigiu dois anos de preparação para estarmos aqui e levou muitos a percorrer centenas de quilómetros para marcar presença".

O espetáculo apresentado, intitulado 'Esperança', contou com texto e cantigas da autoria de José Esteves. A música das modas cantantes foi composta por José Adelino Borges, enquanto a marcha musical teve autoria de Evandro Machado. A direção cénica esteve a cargo de Eduardo Azevedo e a coreografia foi assinada por César Toste, que assumiu igualmente o papel de mestre da Dança de Espada.

Em entrevista, Hermenegildo Toste, ligado à organização de várias danças de espada no Canadá, explicou o significado desta manifestação cultural. "A espada é uma peça de teatro, é uma mensagem de vida que se passa todos os dias", referiu. Sobre o impacto da atuação, acrescentou: "Desde o primeiro apito até ao último, a dança mantém uma intensidade que se sente no público".

O guarda-roupa do espetáculo foi assegurado por Aida Aguiar, Maria Freitas e Maria

Leal, com os adereços a cargo de Etis. A organização informou que, a pedido da Marcha, não foram divulgadas imagens dos trajes, com o objetivo de preservar o impacto visual para futuras atuações. "Esta dança tem uma aura própria e deve ser vivida no momento", afirmou Hermenegildo Toste.

As atuações reuniram participantes de várias freguesias da Ilha Terceira, um aspeto destacado como sinal de cooperação entre grupos. "Aqui vê-se que o nosso Carnaval tem união", referiu Hermenegildo, apontando o trabalho conjunto como essencial para a continuidade destas produções culturais.

A resposta do público foi marcada por forte adesão, com aplausos prolongados e momentos de interação



FOTOS ROBERTO PICANÇO

com os artistas. Para um dos organizadores locais, "não foi um dia de protocolo, foi um dia de amigos", resumindo o ambiente vivido ao longo das apresentações.

A passagem da Dança de

Espada das Lajes pelo Canadá reforçou o papel da diáspora açoriana na preservação das tradições culturais fora de Portugal e evidenciou a ligação contínua entre a Ilha Terceira e as comunidades emigrantes.



Atuação da Dança de Espada das Lajes



Visite-nos no supermercado mais próximo de si!

Descubra a Excelência, Inovação e Qualidade dos Nossos Produtos!

Acompanhe a
Nossa Seleção Única
de queijos e produtos
provenientes de

Portugal

Dispomos de uma ampla variedade
de enchidos e carnes curadas,
especialmente preparados com toda a
nossa dedicação!

**BORGESFOODS.COM**T. 905-277-0677 | info@borgesfoods.com
1831 Mattawa Ave, Mississauga, ON L4X 1L7

EVENTO

'Retro Fest' reúne luso-canadianos para apoiar instituições

◆ Evento organizado pelo Távora Foods angaria fundos para três organizações da comunidade portuguesa

Bosco da Costa
 Rita Santos

● Maquilhagem carregada, roupas coloridas e cabelos com muito volume marcaram uma viagem ao passado que reuniu a comunidade portuguesa numa iniciativa solidária. A festa retro, organizada pelo supermercado Távora Foods, decorreu no dia 31 de janeiro, no Centro Cultural Português de Mississauga, e angariou fundos para três instituições luso-canadianas: a Luso Canadian Charitable Society (LCCS), a Federação Portuguesa de Negócios e Profissionais (FPCBP) e a Magellan Foundation.

O evento juntou participantes de várias gerações, muitos deles vestidos a rigor, inspirados sobretudo nos anos 1980, mas também noutras décadas. Andreia e Luís, ambos nascidos nos anos 80, partilharam memórias da infância associadas à época. "Eu nasci em 85 e ele também nasceu nos anos 80 e é bom recordar. É bom recordar a altura em que nós nascemos, aqueles tempos. Eu acho muito bonito", disse Andreia.

Armando Sampaio participou acompanhado pelos filhos e sobrinhos, que recorreram ao guarda-roupa dos pais como fonte de inspiração para os disfarces. Um dos mais novos explicou que a escolha surgiu a partir das histórias familiares. "Os nossos pais contaram-nos como se vestiam antigamente e mostraram-nos o que usavam naquele altura. Depois escolhemos todos o mesmo tipo de roupa e seguimos por aí", referiu.

Nem todos optaram pelos anos 1980. Ana Cristina e Catarina decidiram recuar



Participantes inspiram-se nos anos 80 num evento solidário no Centro Cultural Português de Mississauga



até aos anos 1950, escolhendo estilos associados a essa década. "Eu gosto de cor, gosto muito de vermelho. Há uma diversidade enorme e está tudo giríssimo, mas eu optei mais por estes anos por causa do estilo dessa altura", afirmou Ana Cristina.

A iniciativa contou ainda com a presença de Ana Luísa Riquito, cônsul-geral de Portugal em Toronto, que também aderiu ao espírito retro e associou a estética da época a acontecimentos marcantes da história recente. "Os anos 80 lembram a música sintética, das cassetes, dos 'chumachos' nos ombros e dos fatos de néon. Eu lembro-me da

entrada de Portugal na CEE em 1986, da queda do Muro de Berlim em 1989, do início do fim da Guerra Fria", recordou.

Apesar do ambiente nostálgico, a festa teve um propósito claramente atual. Cem por cento do valor angariado foi doado às três instituições beneficiárias.

"O que está por trás de tudo isto é uma boa causa. É uma causa honrosa, porque estamos a apoiar com esta festa três instituições", afirmou António Osório, presidente da FPCBP. Jack Prazeres, presidente da Luso Canadian Charitable Society, agradeceu a iniciativa. "O nosso agradecimento ao Paulo, à sua

família e ao Távora Foods por se terem lembrado da LCCS. Tanto nós como a Magellan e a FPCBP são sempre boas causas", disse.

Manuel DaCosta, diretor da Magellan Foundation, destacou a importância do envolvimento comunitário. "É sempre bom ver organizações independentes e homens de negócios da nossa comunidade a tomarem a iniciativa de chamar a comunidade para angariar fundos para organizações que fazem muita falta", referiu.

Paulo Távora, empresário e organizador do evento, explicou a escolha das três entidades. "São três institui-

ções extremamente importantes. A Luso ajuda pessoas com deficiências, a Magellan está a construir um lar para os idosos e a FPCBP apoia a educação superior. As três fazem parte da comunidade portuguesa", afirmou.

A animação da noite esteve a cargo de Tony Câmara, que garantiu música ao longo do evento, e o final ficou marcado pela atuação do TugaNights, um grupo de DJs portugueses que tem animado a comunidade com as suas atuações.

A iniciativa mostrou que a comunidade portuguesa celebrou o seu passado, sem deixar de investir no futuro.



PAULISTAO
CASASBAHIA 2026

FUTEBOL NA **RECORD** SUA PAIXÃO EM CAMPO!

SÁBADOS

18h30 (NY)

DOMINGOS

22h00 (NY)



ASSISTA À RECORD EM QUALQUER LUGAR DOS ESTADOS UNIDOS E CANADÁ
VIA SMART TV, PC, LAPTOP E CELULAR

xfinity

sling

dish

optimum.

toober

ROGERS

Bell

Canal 695
ou HD 3212

Através do APP
em HD

Canal 9799
ou HD 602-10

Canal
1130

Através da Apple TV
em HD - PC ou MAC

Canal
HD 937

Canal
HD 875

 recordamericas.com

 @recordtvamericas

 youtube.com/recordtvamericas


RECORD
AMERICAS



7º LUSOFONIA FESTIVAL

VÁRIAS ATRAÇÕES MUSICAIS • FESTIVAL FOLCLÓRICO • FEIRA DE GASTRONOMIA

PROGRAMA:

SEXTA-FEIRA - 29 DE MAIO, 2026

- 5:00 pm: Abertura do parque c/ DJ
- 6:00 pm: Lídia Sousa
- 6:45 pm: Karma Banda
- 8:30 pm: Roni Melo - Vindo da Madeira

SÁBADO - 30 DE MAIO, 2026

- 11:00 am: içar da Bandeira (CM Brampton)
- 12:00 pm: Abertura do parque c/ DJ
- 1:00 pm: Festival Folclórico
- 4:00 pm: César Russo
- 4:30 pm: Júlio Lourenço - Vindo de Montreal
- 5:30 pm: Tropical Queens

6:00 pm: Gabriela Perreira - Vinda de Montreal

7:00 pm: Eddy Sousa & Tony Mikael - Vindo de Montreal

7:30 pm: Jessica Amaro

8:00 pm: Zé Amaro - Vindo de Portugal

DOMINGO - 31 DE MAIO, 2026

- 12:00 pm: Abertura do parque c/ DJ
- 1:00 pm: Festival Folclórico
- 3:30 pm: Tropical Queens
- 4:00 pm: Mário Marinho
- 5:00 pm: Bailinho de Rabo de Peixe
- 5:30 pm: Carlos Borges
- 6:30 pm: Décio Gonçalves
- 7:00 pm: Zé Amaro - Vindo de Portugal



FESTIVAL FOLCLÓRICO

Associação Emigrante de Barcelos
Rancho Províncias e Ilhas de Portugal de Hamilton
Rancho Ribatejano de Toronto
Rancho Foclorico de Nazaré

Mais ranchos a confirmar em breve!

VINDO DE PORTUGAL

ZÉ AMARO



EXPERIENCE
BRAMPTON

Canadian Construction Workers Union


Ontario 

CORREIO
da manhã
 Portuguese Canadian Newspaper
 Journal Luso-Canadien CANADA

 Downtown
Brampton BIA

 CANADA

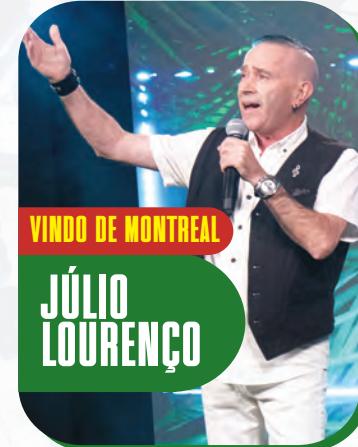
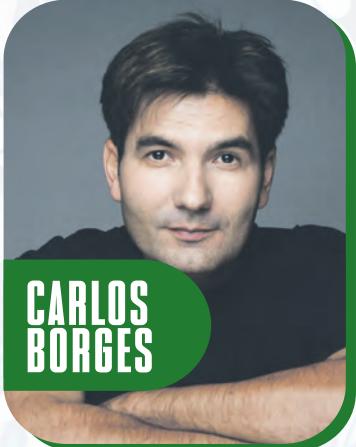
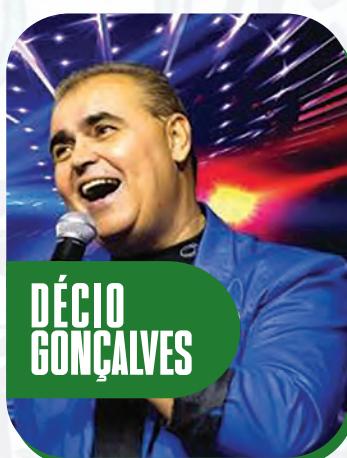
 SDA
Building Services Inc.

MAIO 29, 30 E 31 DE 2026

ECONOMIA E ARTESANATO • ENTRETENIMENTO PARA CRIANÇAS

GAGE PARK
45 MAIN ST S, BRAMPTON

ENTRADA GRÁTIS



LiUNA!
Ontario Provincial District Council

LiUNA! LOCAL
183
Feel the Power

LiUNA!
Local 506

TNT 
sound & lighting


Norberto Paiva


WINDMILL
Group Corp.
www.windmillgroup.ca




SENSO
GROUP

BALANÇO DA AUTARQUIA

Os prejuízos causados pela tempestade na região de Leiria poderão atingir os mil milhões de euros, admitiu o presidente da câmara municipal, Gonçalo Lopes, na conferência de imprensa em que o presidente do conselho de administração da E-Redes, José Ferrari Careto, disse haver uma “probabilidade elevada” de a reposição da energia elétrica só estar concluída na totalidade no final deste mês de fevereiro.

“O que se está a passar no concelho é algo de extraordinário e no início ninguém percebeu o que aconteceu nem a dimensão do fenómeno”, disse Gonçalo Lopes, defendendo que “já devia ter sido acionado o Mecanismo Europeu de Proteção Civil” para os “geradores chegarem a tempo”. “Não há geradores disponíveis, eu ‘virei’ uma central de pedidos de geradores”, destacou. O autarca comparou os efeitos desta tempestade ‘Kristin’, que se abateu na madrugada de quarta-feira, a outras que atingiram outros países europeus para explicar os prejuízos, que estimou em mil milhões de euros, tendo

167

mil consumidores
estavam ainda sem
energia elétrica ao início
da tarde de domingo

em conta os danos nos edifícios públicos, habitações e empresas, além dos custos que terão de ser suportados pelas seguradoras e empresas como a E-Redes. No domingo ainda havia 167 mil consumidores sem energia elétrica, 49 900 dos quais no concelho de Leiria, disse José Ferrari Careto. No total, o concelho tem 83 mil clientes da empresa distribuidora de eletricidade. “O concelho foi o mais afetado em danos nas subestações, que são fundamentais para transformar a alta em média

Prejuízo de mil milhões de euros apenas em Leiria



Prejuízos pela depressão ‘Kristin’ na praia da Vieira, em Leiria

PAULO CUNHA

E TAMBÉM

Gonçalo Lopes
Pr. Câmara de Leiria

PRESIDENTE VELA NA ESCURIDÃO

O presidente da Câmara de Leiria disse que os geradores, que irão colocar em funcionamento postos de transformação, não serão mais do que “uma vela na escuridão das freguesias”. Os geradores irão servir um pavilhão ou um centro de acomodação onde as pessoas possam tomar banho e carregar os telemóveis, explicou.

Fragilidade da rede

Para acelerar a reposição da energia, a E-Redes adotou uma “forma expedita”, através de “atalhos”, o que “pode levar à fragilidade da rede, que está esticada”.

REDE SUBTERRÂNEA

A E-Redes, para agilizar a reposição da eletricidade no núcleo urbano de Leiria, indicou que foi “aproveitada a rede subterrânea para manter o abastecimento”. Adiantou que novos cortes poderão ocorrer.

Pormenores

M. GRANDE POLÍCIAS

A segurança foi reforçada na Marinha Grande, com reforços da PSP de Lisboa, Aveiro e Vila Real, e o policiamento intensificado junto a postos de combustível e outros locais críticos, anunciou a câmara municipal. A pilhagem de cabos elétricos que ligam a geradores é um dos motivos para a falta de água.

GERADORES 450

A E-Redes mobilizou 450 geradores para a zona afetada pela 'Kristin', disse o presidente do conselho de administração, José Ferrari Careto.

A24 CORTADA

A A24 entre os nós de Valdigem e Lamego, cortada desde sábado, está sem previsão de reabertura. A vistoria confirmou "um risco sério e iminente de derrocada" do talude.

MILITARES 3 MIL APOIAM

O primeiro-ministro garantiu que os militares estiveram envolvidos desde a primeira hora: "Foi feito tudo para prevenir, colocar todas as forças em prontidão e enfrentar uma adversidade que não era antecipável por ninguém", disse. Entre 2 mil e 3 mil militares estarão envolvidos nos próximos dias.

Venda suspeita de geradores

Um grupo foi surpreendido pela PSP de Leiria, no parque de estacionamento de uma superfície comercial em Leiria, a tentar vender três geradores, que foram apreendidos, de forma cautelar, por a provisória ser considerada "duvidosa". Por se verificar venda ambulante não licenciada, os indivíduos foram identificados.



Gerador a ser instalado

Gerador faz a nona morte da 'Kristin'

José Manuel, de 74 anos, a mulher, o filho e a nora viram-se sem eletricidade após a tempestade 'Kristin' ter passado por Segodim, em Monte Real, Leiria. No sábado foi à Bajouca comprar um gerador a gasóleo, que instalou na garagem. No local, confessa-se que o homem "não sabia bem" como o usar e

INTOXICAÇÃO POR MONÓXIDO DE CARBONO FAZ CINCO VÍTIMAS GRAVES NUMA FAMÍLIA

colocou-o no anexo com deficiente ventilação. Pelas 02h00 de domingo, foi ver o aparelho e acabou por tombar morto por intoxicação, após inalar monóxido de carbono. José Manuel foi a nona vítima mortal relacionada com a 'Kristin'. Poucas horas antes, em Fervença, Alcobaça, uma

Gerador estava à porta da casa onde José Manuel morreu durante a madrugada



intoxicação também com origem num gerador afetou nove pessoas, cinco em estado grave. O gerador, dentro da habitação também devido à falta de luz pela tempestade, atirou com as vítimas, entre os 22 e os 65 anos, para o hospital. Os casos - só no Hospital de Leiria entraram

15 pessoas intoxicadas com origem em geradores - levaram a que autarcas e a GNR alertassem para os riscos e apelassem ao uso correto dos geradores que "podem libertar monóxido de carbono, um gás altamente tóxico, sem cheiro, cor ou sabor, que pode ser fatal". Os geradores

devem estar sempre no exterior, a pelo menos seis metros de uma entrada de ar na habitação. Nunca ligados dentro de casa, na garagem ou em anexos, mesmo com janelas abertas. Os sinais de intoxicação são "dores de cabeça, tonturas, náuseas, confusão ou sonolência súbita". S.A.V.B.R.

PAÍS A RECUPERAR



Tomar. Paraquedistas fazem limpezas em Tomar. Também os Comandos e os Fuzileiros estiveram no terreno.



Marinha Grande. Cinco dias após a passagem da tempestade 'Kristin', um carro permanecia soterrado nos escombros.



Cantina social. A Marinha Grande fornece almoços e jantares a famílias carenciadas, voluntários e operacionais no terreno.



Água. Residentes na Marinha Grande ainda sem água, na fila para encher garrafas numa fonte no centro da cidade.



MEDIDAS DE RESPOSTA AO TEMPORAL

Apoio até 10 mil € para reconstrução de casas

DADOS Governo anuncia que agricultores lesados sem seguro também recebem até 10 mil € sem documentos. Apoio até 537 € por pessoa ou 1075 € por família em carência ou perda de rendimento. Empresas isentas de pagar Segurança Social por 6 meses



CARLOS BARROS / LUSA / EPA

O primeiro-ministro anunciou um apoio até 10 mil euros “sem necessidade de documentação” para quem precise de reconstruir habitação própria e permanente, caso não tenha cobertura de seguro, na sequência da depressão ‘Kristin’. O mesmo montante e condições estará disponível para situações relacionadas com agricultura e floresta.

Luís Montenegro anunciou ainda apoios da Segurança

Social para situações de carência ou perda de rendimento de até 537 € por pessoa ou 1075 € por família. As empresas atingidas vão estar isentas de contribuições para a Segurança Social nos próximos seis meses e haverá um regime simplificado de lay-off nos próximos três meses. Segundo o primeiro-ministro, o Estado prevê gastar 2,5 mil milhões de euros na resposta ao temporal de dia 28, tendo prolongado a situação de calamidade até dia 8. Os lesados do temporal

RECONSTRUÇÃO ISENTA DE LICENCIAMENTO. MEDIDAS CUSTAM 2500 MILHÕES DE EUROS

terão uma moratória de 90 dias que suspenderá pagamentos relativos a empréstimos de empresas e para aquisição de habitação própria e permanente. A moratória pode ser prolongada por 12 meses.

Também serão suspensas por 90 dias as obrigações fiscais de contribuintes e empre-

sas afetadas. Serão ainda criadas duas linhas de crédito para as empresas através do Banco Português de Fomento, uma de 500 milhões de euros para necessidades de tesouraria e outra de mil milhões de euros para recuperação de estruturas empresariais na parte não coberta por seguros. “A linha de crédito à tesouraria, a nossa estimativa é que esteja já disponível no prazo de uma semana e a linha de crédito para a recuperação das empresas pode estar disponível den-

tro de aproximadamente três semanas”, disse após um Conselho de Ministros extraordinário. As obras de reconstrução, públicas e privadas, ficam dispensadas de licenciamento e de controlo prévio urbanístico e ambiental. Anunciou ainda a criação de uma estrutura de missão para a recuperação das zonas afetadas, que funcionará em Leiria “nos próximos anos” e será liderada por Paulo Fernandes, ex-presidente da Câmara do Fundão. Ontem houve uma reunião, em Leiria, com a Associação dos Industriais da Construção para “projetar intervenções urgentes”, sobretudo nas “coberturas e telhados de casas de habitação”. As seguradoras comprometeram-se a realizar 80% das vistorias nos próximos 15 dias, segundo Montenegro. Em muitos casos, o registo fotográfico será suficiente para ativar seguros e permitir renaracões imediatas.

E TAMBÉM



Leão XIV

PAPA REZAR PELAS VÍTIMAS

O Papa Leão XIV lembrou, no Vaticano, as vítimas do mau tempo em Portugal, no Sul de Itália e em Moçambique. “Rezemos pelos falecidos e por todos aqueles que sofrem devido às tempestades que nos últimos dias atingiram Portugal e o Sul de Itália. E não nos esqueçamos das populações de Moçambique”, pediu no ‘Angelus’.

Patriarca

D. Rui Valério, patriarca de Lisboa, não contacta com a aldeia natal em Ourém há 5 dias. Só fala com familiares da Urqueira quando “vão a Ourém ou a Fátima”.

CALAMIDADE ATÉ DIA 8

A situação de calamidade vai ser prolongada até 8 de fevereiro, anunciou o primeiro-ministro. Tinha sido decretada quinta-feira com efeitos para 59 municípios. É agora alargada para 68.



Agora sob nova gerência, **temos o espaço certo para a sua celebração!**

O SEU GRANDE DIA VAI SER AINDA MELHOR!

Casamentos | Baptizados | Concertos | Festas empresariais | Congressos e muitos outros eventos



Serviço de Catering com ementas da mais alta qualidade da cozinha portuguesa e internacional

75 Derry Road West, Mississauga, ON L5W 1G3

Para mais informações, ligue 905-564-1920 | www.mississaugaconvention.com

20.ª JORNADA

 0-0 

Tondela Benfica
Estádio João Cardoso (Tondela)
20h30 • 4.568 espectadores

TEMPO ÚTIL
60:19 MIN

4x2x3x1 4x2x3x1



TONDELA

31	BERNARDO FONTES	5
2	BEBETO	3
20	BRAYAN MEDINA	4
4	CHRISTIAN MARQUES	A (60')
60	MAVIRAM	A (42')
48	→ TIAGO MANSO 64'	3
97	CICERO ALVES	4
15	YAYA SITHOLE	A (36')
27	RODRIGO CONCEIÇÃO	A (80')
10	JOE HODGE	2
7	→ PEDRO MARANHÃO 66'	1
90	MAKAN AIKO	2
29	JORDAN SIEBATCHEU	3
5	→ JOÃO AFONSO 90'+3	1

Cristiano Bacci

Não utilizados: Caízires (72'), Hugo Félix, Arjen van der Heide, Hélder Tavares, Juan Rodríguez e Xabi Huarte,

6	1	19	0
REMATES	CANTO	FALTAS	FORAS-DE-JOGO
4+2	1+0	7+12	

BENFICA

1	TRUBIN	3
53	DANIEL BANJAQUI	3
15	→ LOPES CABRAL 63'	3
4	ANTÓNIO SILVA	3
30	OTAMENDI	3
26	SAMUEL DAHL	2
18	LEANDRO BARREIRO	3
8	AURSNES	2
25	PRESTIANNI	4
72	→ ANÍSIO CABRAL 83'	2
10	SUDAKOV	3
7	→ BRUMA 83'	1
21	SCHJELDERUP	3
27	→ RAFA 63'	1
14	PAVLIDIS	2

José Mourinho

Não utilizados: Diogo Ferreira, Tomás Araújo, Enzo Barrenechea, Manu Silva e Ivanovic

23	13	5	0
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORAS-DE-JOGO
8+15	7+6	2+3	

POSSE DE BOLA

23%  77%

PENALTIS: Nada a registrar.

ARBITRAGEM
Luís Godinho 3
(ÉVORA)

Assistentes: RUI TEIXEIRA e PEDRO MOTA
Quarto árbitro: IANCU VASILICA
Vídeo-árbitro: MANUEL MOTA
Video-árbitro assistente: PAULO MIRANDA

TEMPO EXTRA
4+5

ÁGUIA DEIXA DOIS PONTOS NA BEIRA ALTA E É MAIS TERCEIRO



MINUTO 74

Bernardo Fontes já tinha feito um punhado de defesas salvadoras quando, já na pequena área, voltou a negar o golo aos encarnados 'in extremis'. Lopes Cabral arrancou um centro da direita e o nórdico tinha tudo para faturar. 'In extremis', o guardião defendeu com a perna. Intransponível!

TONY DIAS/NOVEPHOTO

DEPOIS DA BONANÇA VEM A TEMPESTADÉ

Benfica esqueceu-se da vitória na gaveta após o Real Madrid. Tondela salvo por um São Bernardo



■ Antes da explicação, a conclusão: após jogos europeus lendários, seguem-se exibições pálidas ou resultados comprometedores no plano interno. Não é exclusivo do Benfica, mas neste encarnado caso tratou-se de uma boa exibição com um mau desfecho, cujos custos se calculam severos. Mourinho tinha dito que os 4-2 ao Real Madrid ficavam "na gaveta". Percebeu-se, mas ficou lá mais qualquer coisa. Já o Tondela resistiu e teve na voz do seu guarda-redes a palavra da salvação.

Num terreno difícil, sob chuva intensa, o Benfica não fixou de imediato o seu jogo. Mas aos 11', uma recuperação de Prestianni desembocou em oportunidade para Pavlidis. Bernardo Fontes resolveu na área tondelense. Sinal do que estava por vir. Schjelderup ativou mais o lado esquerdo do ataque e Barreiro dava verticalidade. O Benfica tinha posse, ascendente, só que o Tondela estava acordado e contragolpeava. Exemplo? Aos 26', Jordan acertou no ferro com o calcanhar. Mas o conjunto de Mourinho perseverou. Segurou,

circulou e aos 33' só Bernardo (outra vez ele...) evitou o golo. E depois Bernardo (sempre ele...) defendeu em estilo um tiro de Banjaqui e o Tondela foi vivo para o descanso.

Na segunda parte, o Benfica carregou e aos 59' só mesmo Cícero evitou que Aursnes empurrasse para golo. As águias andavam a centímetros da vantagem e Mourinho foi aos reforços de inverno: meteu Lopes Cabral e Rafa. O lateral redinamizou logo a ala direita, mas a ansiedade instalou-se com o técnico encarnado a irritar-se com a equipa – queria calma e progressão, não o jogo direto. O Tondela estava remetido ao seu meio-campo e andou longo tempo sem capacidade para ter a mais leve reação. Estamos a falar do mais pobre ataque do campeonato. Bernardo continuou a manter a sua equipa à tona com

Tantas vezes Bernardo que mal dá para falar de outra coisa. Tondela de combate na última linha. Futebol de Prestianni corre livre

Faltou dentes ao Benfica na finalização e alguma criatividade. A intempérie jogou claramente contra as duas equipas

grande defesa a tentativa de Aursnes (74') e o jogo partiu-se. Fez-se perigoso, imprevisível.

O nulo persistia e Bruma e Anísio também foram lá para dentro refrescar a frente, mas era mais a disputa e o espírito combativo, apenas o instinto a comandar as duas equipas. O Tondela resistiu e salvou-se. Pode dar graças a São Bernardo.

HOMEM DO JOGO

BERNARDO FONTES
foi treinado para salvamentos no mau tempo. O guardaião fez uma exibição soberba



75 DEFESAS. Fontes passou a ser o guardaião com mais defesas na Liga, superando Miszta (67)

41 CRUZAMENTOS. Encarnados batem recorde, superando registo do jogo com o Santa Clara (40)

0 GOLOS. Quase quatro meses depois, desde o empate com o FC Porto, águias voltam a ficar em branco na Liga

20.ª JORNADA

2-1

Sporting 2-1 Nacional

Ao intervalo: 0-0

Estádio José Alvalade (Lisboa)
18h00 • 39.984 espectadores

TEMPO ÚTIL 58:19 MIN



SPORTING

1 RUI SILVA	3
22 FRESCEDA	3
26 DIOMANDE	3
72 EDUARDO QUARESMA	3
20 MAXI ARAÚJO	4
5 MORITA	3
52 JOÃO SIMÕES	2
17 → TRINCÃO 64'	2
10 GENY CATAMO	3
27 → ALISSON 85'	3
8 POTE	3
14 → KOCHORASHVILI 85'	4
31 LUIS GUILHERME	3
15 → FAYE 64'	1
97 LUIS SUÁREZ	4
T Rui Borges	3

Não utilizados: João Virgínia, Vagianidis, Gonçalo Inácio, Daniel Bragança e Ricardo Mangas

16	11	12	3
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORAS-DE-JOGO
7+9	8+3	9+3	1+2

NACIONAL

1 KAIQUE	3
16 ALAN NÚÑEZ	A (87') 3
34 LEO SANTOS	A (28') 3
38 ZÉ VITOR	A (55') 3
5 JOSÉ GOMES	3
6 MATHEUS DIAS	4
28 LIZIERO	3
18 → ANDRÉ SOUSA 90'	1
26 JOEL SILVA	2
15 → LAABIDI 85'	1
27 GABRIEL VÉRON	2
10 → DANIEL JR. 85'	1
11 PAULINHO BÓIA	2
7 → WITI 65'	2
9 CHUCHO RAMÍREZ	2
19 → LUCAS JÓIA 90'	1
T Tiago Margarido	3

Não utilizados: Francisco Gonçalves, Kevyn, Miguel Baeza e Deivison

6	0	15	2
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORAS-DE-JOGO
2+4	8+7	0+2	

POSSE DE BOLA

62%  38%

GOLOS: 1-0 POTE (72'); 1-1 ALAN NÚÑEZ (76'); 2-1 LUIS SUÁREZ (90'+6')

PENALTIS: Nada a registar

ARBITRAGEM
Ricardo Baixinho 4
(LISBOA)Assistentes: ANDRÉ SOUSA e RICARDO CARREIRA
Quarto árbitro: FLÁVIO DUARTE
Vídeo-árbitro: RICARDO MOREIRA
Vídeo-árbitro assistente: JONATHAN BABOTEMPO EXTRA
2+6LIGA PORTUGAL 

LEÕES DESINSPIRADOS VENCEM COM UM GOLO DE SUÁREZ NA COMPENSAÇÃO



PAULO CALADO

MINUTO 90' +6

O passe equivocado de Labidi assentiu que Quaresma recuperasse a bola em zona alta, seguindo-se a condução e o passe para Alisson, aberto à esquerda. O extremo, que seguirá para o Nápoles, fez um cruzamento rasteiro que encontrou o calcanhar de Suárez, que fechou o resultado em 2-1.

CALCANHAR DE MIDAS AO SOAR DO GONGO

Novo golos nos descontos garante triunfo custoso numa exibição apagada, também por culpa insular



Sem Hjulmand, devido a razões pessoais, e com Gonçalo Inácio e Trincão, de forma a gerirem a condição física, no banco, o Sporting, tendo o habitual 4x2x3x1 como ponto de partida, com Pote, de regresso à titularidade, a atuar nas costas de Suárez, sentiu arduidades para se impor no jogo. Houve, contudo, mérito esdrúxulo da organização defensiva coriácea do Nacional: o bloco curto e compacto dos insulares, com a última linha a procurar posicionar-se o mais alta possível e os extremos

a ajudarem a fechar linhas interiores, travou o jogo interior dos leões, que se viram obrigados a perscrutar as alas para chegar a zonas de finalização.

Sem grande qualidade nos primeiros 35', período em que o Nacional desperdiçou uma situação de 3 para 1, com Geny, que perdera a bola na génese do lance, a bloquear um remate de Veron. O incremento ofensivo do Sporting desaguou numa defesa superlativa de Kaique a remate de Suárez, após um lance em que Diomande encontrou Catamo nas costas da última li-

HOMEM DO JOGO

SUÁREZ não foi incrível mas, sempre de calcanhar, esteve na génese quer do primeiro quer do segundo golo do Sporting.

nha muito alta do rival.

Capazes de imprimir, na etapa complementar, mais velocidade na circulação, os leões, por cima no embate, depararam-se com um conjunto de más decisões no último terço. Por isso, Rui Borges, aos 64', mexeu na equipa, lançando Trincão e o debutante Faye, o que conduziu ao recuo de Pote para médio-centro ofensivo. Foi na resposta a uma ameaça do Nacional, com Rui Silva a negar um golo a José Gomes, que o Sporting, fruindo do desequilíbrio dos insulares na transição defensiva, se colocou em vantagem. Depois de um primeiro remate de Trincão defendido por Kaique, Pote aproveitou a segunda bola. Esperava-se que o Sporting adormecesse o jogo com bola, o que não sucedeu. Um dos inúmeros passes equivocados no meio-campo ofensivo assentiu

O acreditar até ao último segundo valeu mais um triunfo ao Sporting. A organização defensiva do Nacional foi quase irrepreensível.

Exibição desinspirada dos leões, principalmente até aos 35', incapazes de encontrar espaços e com dificuldades na criação e finalização.

uma saída rápida do Nacional, concluída por Nuñez, após defesa incompleta de Rui Silva a remate de Veron. Foi muito mais com o coração do que com a cabeça que o Sporting alcançou a vitória nos descontos. Luis Suárez teve, assim, o discernimento para finalizar de calcanhar um cruzamento da esquerda de Alisson. *

4 ASOFRER. Pese embora o quarto triunfo seguido, o Sporting voltou a encaixar golos (5 neste período)

10 VITÓRIAS SEGUÍDAS. Os leões mantêm a boa série contra o Nacional, não perdendo há 25 jogos

50 JOGOS. Rui Silva atingiu a meia centena de partidas nos verdes e brancos e frente a uma ex-equipa

20.ª JORNADA

 2-1 

Casa Pia

Ao intervalo: 2-0
Estádio Municipal de Rio Maior
20h45 • 3.296 espectadoresTEMPO ÚTIL
55:56 MIN

CASA PIA AC

1 PATRICK SEQUEIRA	4
4 JOÃO GOULART	3
3 KHALY	4
43 DAVID SOUSA	A (90'+6) 3
72 LARRAZBAL	A (59') 4
80 LAWRENCE OFORI	A (40') 3
8 RAFAEL BRITO	3
5 ABDU CONTÉ	3
21 TIAGO MORAIS	3
18 → OSUNDINA 56'	3
29 JÉREMY LIVOLANT	3
90 CASSIANO (CAP.)	3
99 → CLAU MENDES 82'	1

Álvaro Pacheco

Não utilizados: Ivar Mandic, João Marques, Kevin Prieto, Kelian Nsona, Iyad Mohamed, André Geraldes e Dailon Livramento

6	0	14	1
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORA-DE-JOGO
2+4	5+9	0+1	

FC PORTO

92 DIOGO COSTA (CAP.)	3
52 MARTIM FERNANDES	2
20 → ALBERTO COSTA 45'	A (90'+2) 3
3 THIAGO SILVA	2
27 → DENIZ GÜL 71'	2
5 BEDNAREK	A (90'+7) 3
74 FRANCISCO MOURA	2
22 ALAN VARELA	3
3 → FROHOLDT 57'	2
13 PABLO ROSARIO	3
10 GABRI VEIGA	3
11 PEPÉ	2
77 → PIETUSZEWSKI 70'	2
17 BORJA SAINZ	1
7 → WILLIAM GOMES 57'	V (79') 0
9 SAMU	1
1 Francesco Farioli	2

Não utilizados: Cláudio Ramos, Kiwior, Rodrigo Mora e Prpic

15	10	14	3
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORAS-DE-JOGO
6+9	3+7	5+9	3+0

POSSE DE BOLA



GOLOS: 1-0 LARRAZBAL (12'); 2-0 THIAGO SILVA (45', P.B.); 2-1 PABLO ROSARIO (46')

PENALTIS: Nada a registar

ARBITRAGEM

Pedro Ramalho 3

(ÉVORA)

Assistentes: DIOGO PEREIRA e HUGO RIBEIRO
Quarto árbitro: HÉLDER CARVALHO
Vídeo-árbitro: MANUEL OLIVEIRA
Vídeo-árbitro assistente: JORGE FERNANDESTEMPO EXTRA
1+11

LIGA PORTUGAL Betclic

FC PORTO PERDEU A INVENCIBILIDADE DIANTE DO CASA PIA



MINUTO 12

Na primeira saída para contra-ataque, Tiago Moraes atrasou para Ofori, que pausou e devolveu. Deu excelente abertura para o corredor oposto, que permitiu combinação entre Conté e Livolant, incisivo a buscar o segundo poste. Bednarek, Varela e Moura falharam, e Larrazabal fez 1-0.

HINO À RESISTÊNCIA RELÂNCIA TÍTULO

Passeio triunfal dos dragões findou em Rio Maior. Gansos saíram da zona vermelha



Froholdt, que somava 2.926 minutos de utilização em jogos oficiais, e Kiwior, com 2.527 minutos, foram poupadados por Farioli na antecâmara do clássico. O que abriu a titularidade a Moura e Varela, levando Rosario para interior-direito. O FC Porto, a partir do 4x3x3, com o desdobramento ofensivo em 2x3x2x3 que desagua, muitas vezes, em 2x3x5 na chegada a zonas de finalização, entrou forte, deparando espaços por dentro e por fora do bloco do Casa Pia, que pretendia defen-

der entre o 5x2x3 e o 5x4x1, o que não resultou, e mostrando capacidade para reagir à perda. Os gansos, aos 12 minutos, abdicaram do seu primeiro contragolpe para entrarem em ataque posicional. Tiago Moraes, após receber a bola de Ofori, teve a argúcia de buscar o corredor contrário, onde Conté e Livolant firmaram uma combinação que redundou num centro ao segundo poste: Cassiano falhou, mas Larrazabal marcou.

Os dragões reagiram bem. Com o Casa Pia mais baixo, recorrendo ao 5x5x0 se fosse ne-

HOMEM DO JOGO

PATRICK SEQUEIRA foi determinante. Cinco paradas, quatro delas de dificuldade elevada. Comandou a linha defensiva.

cessário, instalaram-se com bola no meio-campo ofensivo, só que falhou uma melhor ligação entre criação e finalização. E, em cima do intervalo, um livre lateral de Conté foi desviado pelo joelho de Thiago Silva para o fundo da sua própria baliza.

O início da etapa complementar levou Farioli a abdicar de Martim por Alberto Costa. A alta belicosidade para conquistar duelos aéreos rendeu, aos 46', 2-1, com Rosario a dar sequência a assistência de Alberto. Arrancava o dilúvio ofensivo dos dragões. Se é certo que, em muitos momentos, faltou discernimento no último passe ante um rival num ferrolho de resistência, Sequeira negou golos a Thiago Silva e a Gabri Veiga. Farioli voltou a mexer: primeiro, lançou Froholdt e William, que encontraram falta de espaço. Depois, foi a vez de

O triunfo do Casa Pia foi exercício de resistência e eficácia. Superioridade portista inequívoca, mas falhou discernimento

A forma como o FC Porto sofreu os golos: cobertura deficiente e defesa passiva a gerar autogolo. Expulsão de William traiu equipa

Pietuszewski e Güll, que se juntou a Samu e viu Sequeira negar-lhe um golo certo, o que promoveu uma mudança para 4x2x4 ultra-ofensivo. Uma mudança traída pela expulsão de William. Muito exposto defensivamente, o FC Porto insistiu num jogo direto sem efeito. E Diogo Costa impediu Clau de rubricar o 3-1. ☀

3 DESAIRE. OFC Porto perdeu pela terceira vez na época, contadas todas as competições

1 VERMELHO. William Gomes viu ontem o primeiro vermelho de toda a carreira

5 GOLOS. Larrazabal marcou pela 5.ª vez na presente época e igualou Livolant na frente dos artilheiros do Casa Pia

LIGA PORTUGUESA DE FUTEBOL

LIGA PORTUGAL
Betclic

em exclusivo na



Atenção a todos os estabelecimentos

Por favor, entrem em contacto connosco para disponibilizarmos a emissão dos jogos da Liga Portuguesa nos vossos clubes, associações, cafés, bares, etc.



Jornada 21 - 7 a 9 de fevereiro 2026

*Hora de Toronto

O Moreirense já não tem contrato com a Sport TV. O jogo que não estará disponível é: Moreirense vs. Sporting (22 de fevereiro de 2026).



Sábado
7 fevereiro
10h30*
Na CMCTV



Sábado
7 fevereiro
15h30*
Na CMCTV



Domingo
8 fevereiro
13h00*
Na CMCTV



Domingo
8 fevereiro
15h30*
Na CMCTV



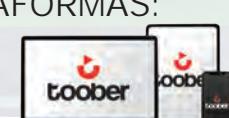
Segunda
9 fevereiro
15h45*
Na CMCTV

A CMCTV ESTÁ DISPONÍVEL NAS SEGUINTE PLATAFORMAS:

ROGERS
Canal 809

Shaw
Canal 995

Bell | Fibe
Canal 893



ROGERS

Shaw)

VIDÉOTRON

Apple TV
FireTV

GET IT ON
Google Play

Roku
LG

SAMSUNG

webOS

androidTV

LiUNA!
Ontario Provincial District Council

A EL Productions tem os direitos exclusivos da Liga Portugal Betclic no Canadá. Todos os bares, clubes, restaurantes, cafés e associações devem entrar em contacto connosco pelo telefone 647-444-1240, ou pelos emails eduardo@elproductions.ca e info@elproductions.ca



CD SANTA CLARA: GUILHERME ROMÃO É REFORÇO!

O CD Santa Clara, Açores - Futebol, SAD tem o prazer de anunciar a contratação de Guilherme Romão. O defesa-esquerdo brasileiro de 28 anos chega por empréstimo do Atlético Goianiense até ao final da temporada, com opção de compra. Para além de ter representado o emblema onde se formou, o Corinthians, Romão competiu ainda em clubes como o Oeste, São Bento e Botafogo SP. Atuou durante três temporadas ao serviço do CRB e do Atlético Goianiense, onde era um dos capitães de equipa. Na presente temporada, realizou cinco jogos, somando já um golo.



FOTOS: DIREITOS RESERVADOS

CAMPEONATO DE FUTEBOL DOS AÇORES

St. Clara B e S. Roque não desarmam no topo

Santa Clara 'B' e Desportivo da São Roque continuam a liderar destacados o Campeonato de Futebol dos Açores (CFA) após a conclusão da 9.ª jornada (última da primeira volta).

9.ª Jornada | Resultados:
 CD Lajense, 1 - Angrense, 0
 Operário, 3 - Urzelinense, 0
 Flamengos, 2 - São Roque, 5
 U. Micaelense, 1 - Rabo Peixe, 0
 Santa Clara B, 2 - Praiense, 0

10.ª Jornada | 22/02/2026:
 U. Micaelense - CD Lajense
 Flamengos - FC Urzelinense
 SC Angrense - SC Praiense
 Santa Clara B - São Roque
 Operário - Rabo de Peixe

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	Santa Clara B	9	8	1	0	25-0	25
2.º	São Roque	9	8	1	0	19-4	25
3.º	Operário Desp.	8	5	1	2	13-5	16
4.º	SC Praiense	9	4	2	3	9-8	14
5.º	SC Angrense	8	3	1	4	6-9	10
6.º	Urzelinense	9	3	1	5	7-17	10
7.º	U. Micaelense	9	3	1	5	7-10	10
8.º	CD Lajense	9	3	0	6	6-15	9
9.º	Rabo de Peixe	9	2	0	7	7-15	6
10.º	FC Flamengos	9	1	0	8	8-25	3

CAMPEONATO DE SÃO MIGUEL | 2025-2026

Líder Vale Formoso goleia e afirma-se na frente

O líder Vale Formoso deslocou-se à Ribeira Grande e goleou o Benfica Águia por 6-0. Os axadrezados das Furnas continuam isolados no 1.º lugar, com 22 pontos, continuam imparáveis no comando sem qualquer derrota, levando cinco pontos de vantagem sobre o Vitória do Pico da Pedra.

9.ª Jornada | Resultados:
 Águia CD - Santo António (a)
 Oliveirenses, 1 - Santiago, 3
 Benf. Águia, 0 - V. Formoso, 6
 SC Ideal, 0 - Vitória CPP, 2
 Folgou: CD Santa Clara C

10.ª Jornada | 22-02-2026:
 Águia CD - Santa Clara C
 Benfica Águia - Sto. António
 Oliveirense - Vitória P. Pedra
 Sporting Ideal - Vale Formoso
 Folgou: Santiago FC

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	Vale Formoso	8	7	1	0	21-3	22
2.º	Vitória CPP	8	5	2	1	17-6	17
3.º	Santiago FC	7	4	2	1	15-11	14
4.º	Santo António	7	4	1	2	13-12	13
5.º	Oliveirenses	8	3	1	4	17-22	10
6.º	Santa Clara 'C'	7	3	0	4	17-8	9
7.º	Benfica Águia	8	1	3	4	8-15	6
8.º	Sporting Ideal	8	1	1	6	9-20	4
9.º	Águia Arifres	7	0	1	6	7-27	1

TAÇA DE SÃO MIGUEL | PRÉ-ELIMINATÓRIA

Resultados da pré-eliminatória:

União Micaelense, 2 - Rabo de Peixe, 0
 Santiago FC, 1 - GD São Roque, 1 (4-2 g.p.)
 Vitória P. Pedra, 0 - Santa Clara B, 1
 Operário Desp., 3 - Os Oliveirenses, 1
 Vale Formoso, 4 - Águia Desportivo, 0



FOTOS: DIREITOS RESERVADOS

Quartos-de-final: 7 e 8 abril 2026:

Benfica Águia - FC Vale Formoso
 Operário Desp. - Santa Clara B
 Sporting Ideal - União Micaelense
 CD Santo António - Santiago FC

FAIAL/PICO | CAMPEONATO DA A.F. HORTA

FC Madalena retoma novamente a liderança

8.ª Jornada | Resultado:
 FC Madalena, 1 - Vitória FC, 0
 Folgou: Fayal Sport Club

9.ª Jornada | 22-02-2026:
 Vitória FC - Fayal Sport
 Folgou: FC Madalena

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	FC Madalena	6	3	2	1	8-6	11
2.º	Fayal Sport	5	2	3	0	5-2	9
3.º	Vitória FC	5	0	1	4	2-7	1

CAMPEONATO DA ILHA TERCEIRA | 2025-2026

Barreiro e JD Lajense B empatarem

9.ª Jornada | Resultado:
 Barreiro, 1 - JD Lajense B, 1
 Folgou: Boavista CR

10.ª Jornada | 22/02/2026:
 Boavista CR - JD Lajense B
 Folgou: SC Barreiro

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	SC Barreiro	6	3	2	1	14-5	11
2.º	Boavista CR	6	2	2	2	7-8	8
3.º	JD Lajense B	6	1	2	3	6-14	5

TAÇA ILHA GRACIOSA | 2025-2026

Guadalupe lidera 1.ª fase da Taça Ilha Graciosa

2.ª Jornada | Resultado:
 Graciosa, 0 - Guadalupe, 1
 GDMP Sub19 - Marítimo (a)
 Folgou: Mocidade Praiense

3.ª Jornada | 22/02/2026:
 Guadalupe - Moc. Praiense
 SC Marítimo - Graciosa FC
 Folgou: GDMP Sub.19

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	SC Guadalupe	2	2	0	0	3-1	6
2.º	Moc. Praiense	1	0	1	0	3-3	1
3.º	Graciosa FC	2	0	1	1	3-4	1
4.º	SC Marítimo	0	0	0	0	0-0	0
5.º	GDMP Sub19	1	0	0	1	1-2	0

SUPERTAÇA ILHA GRACIOSA

Graciosa FC conquista a Supertaça



FOTOS: DIREITOS RESERVADOS

O Graciosa FC é o vencedor da Supertaça Ilha Graciosa disputada no passado sábado no Campo Municipal da Luz, ao bater o Sporting de Guadalupe, por 3-2. No Campo Municipal da Luz, defrontaram-se o Graciosa FC e o SC Guadalupe, e num jogo com uma mão cheia de golos, saiu por cima a equipa comandada por André Sousa. Narciso, André Pires e Santiago Cunha marcaram os golos do Graciosa FC, enquanto que, pela equipa leonina, os irmãos Artur e André Alves foram os marcadores de serviço. A Supertaça foi disputada este ano pelo SC Guadalupe, vencedor da Taça Ilha Graciosa e pelo 2.º classificado do campeonato da época passada, uma vez que o campeão em título, o Desportivo Luzense, não tem equipa de séniores masculinos nesta época. A equipa 'amarela' conquistou, assim, a Supertaça. Recorde-se que lidera também, nesta altura, o campeonato da ilha.

FUTEBOL

Vasco Matos e Santa Clara rescindem contrato

A Santa Clara Açores - Futebol SAD anunciou há pouco a rescisão de contrato com o treinador da equipa profissional, Vasco Matos. Em comunicado divulgado no site oficial do clube, o acionista maioritário, Bruno Vicintin, agradece "o contributo ímpar e o legado deixados pelo treinador e a sua equipa técnica", sublinhando que "Vasco Matos é o melhor treinador da história do Santa Clara". A saída do técnico ocorreu poucas horas depois do Santa Clara ter averbado o sétimo jogo sem vencer para a I Liga (terceira derrota consecutiva para o campeonato), ao perder na receção ao Estoril por 2-4, na 20.ª jornada. O comunicado do Santa Clara remete o anúncio da nova equipa técnica para data oportuna.

FUTEBOL

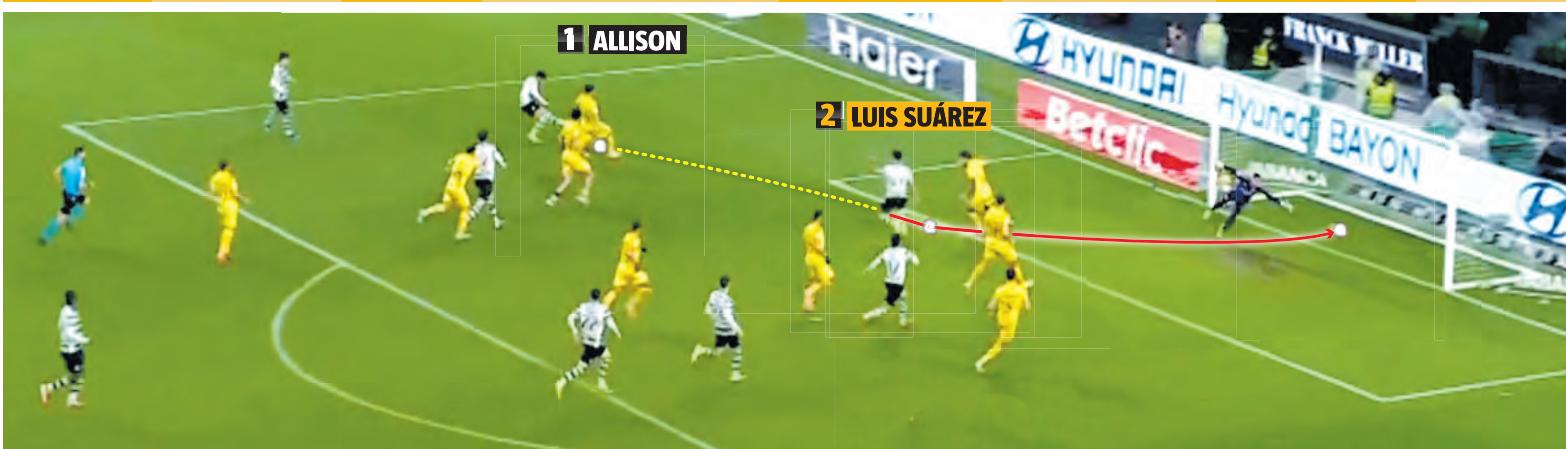
Gonçalo Paciência reforça Santa Clara

O avançado internacional português Gonçalo Paciência é o mais recente reforço do Santa Clara, tendo assinado até ao final da época, com mais uma época de opção. De acordo com nota publicada no site oficial do Santa Clara, Gonçalo Paciência "chega como jogador livre, tendo como última experiência o Sport do Brasil, e assina contrato válido até ao final da presente temporada, com mais uma de opção". Citado nesta mesma nota, o jogador afirma estar "muito feliz por representar o maior clube das ilhas. Sinto uma enorme alegria e motivação por me terem dado esta oportunidade de ajudar o Santa Clara a conquistar os seus objetivos".



FOTOS: DIREITOS RESERVADOS

27 GOLOS MÉDIA: 3 9 JOGOS 4 VITÓRIAS EM CASA 3 VITÓRIAS FORA 39 AMARELOS 2 VERMELHOS 5 PENÁLTIS



CALCANHAR. Pela segunda jornada consecutiva, o Sporting estava prestes a deixar cair pontos até que... aparece Luis Suárez aos 90'+6. Os leões estavam totalmente balanceados para o ataque e foi Eduardo Quaresma a abrir para o recém-entrado Alisson, extremo que cruzou para o ponta de lança colombiano, que, com um grande gesto técnico, colocou a bola no fundo das redes

PRIMEIRA QUEDA

FC Porto perde frente ao Casa Pia e vê a aproximação do Sporting, que voltou a ganhar ao cair do pano. Já o Benfica empatou em Tondela

RESULTADOS

V. Guimarães	1-0	Moreirense
Samu (66', pen.)		
Santa Clara	2-4	Estoril
Calila (52') e Gabriel Silva (65'); Begraoui (34', pen. e 88', pen.), Marqués (40') e Guitane (74')		
Rio Ave	0-3	Arouca
Tiago Esgaio (44'), Lomboto (53', p.b.) e Hyunju Lee (66')		
Alverca	1-1	E. Amadora
Fabrício (87'); Van Hooijdonk (81', pen.)		
Gil Vicente	5-0	Famalicão
Murilo (44', pen.), Buatu (53'), Gustavo Varela (80' e 84') e Santi García (90')		
Sporting	2-1	Nacional
Pote (72') e Luis Suárez (90'+6); Alan Núñez (76')		
Tondela	0-0	Benfica
AVS SAD	0-4	Sp. Braga
Ricardo Horta (7'), Zalazar (30') e Pau Victor (80' e 83')		
Casa Pia	2-1	FC Porto
Larraabal (12') e Thiago Silva (45', p.b.); Pablo Rosario (47')		

EQUIPA DA SEMANA



Notas atribuídas pelos jornalistas de RECORD

QUADRO DE RESULTADOS

	ALVERCA	AROUCA	AVS SAD	BENFICA	CASA PIA	E. AMADORA	ESTORIL	FAMALICÃO	FC PORTO	GIL VICENTE	MOREIRENSE	NACIONAL	RIO AVE	SANTA CLARA	SP. BRAGA	SPORTING	TONDELA	V. GUIMARÃES
ALVERCA	31.º 25.º	29.º 1-1	33.º 1-0	0-3 2-1	1-0 1-1	23.º 0-3	27.º 1-0	2-0										
AROUCA	1-0	3-1	26.º 0-2	30.º 28.º	1-1 0-4	2-2 0-2	0-2 23.º	32.º 0-4	1-2 34.º	21.º								
AVS SAD	1-3	0-1	0-3 0-2	24.º 22.º	0-1 33.º	1-1 0-2	2-2 1-2	26.º 0-4	31.º 2-2	29.º								
BENFICA	21.º 5-0 23.º	2-2 4-0	3-1 1-0	25.º 21.º	31.º 29.º	11 1-1	33.º 11	3-0 27.º										
CASA PIA	0-2 22.º 3-3	28.º 3-5	2-2 1-1	24.º 0-2	34.º 30.º	2-0 32.º	26.º 0-2	0-2 0-0	30.º 26.º	2-0 32.º								
E. AMADORA	2-2 3-1 3-0	0-1 27.º	0-5 33.º	31.º 21.º	25.º 24.º	0-0 1-1	1-2 21.º	21.º 3-3	29.º 23.º	0-1 1-0	1-2 23.º	0-2						
ESTORIL	4-1 4-3 3-1	34.º 25.º	23.º 2-0	1-1 31.º	29.º 23.º	3-3 1-1	27.º 2-0	1-2 1-2	2-0 2-1	2-2 2-2	1-0 22.º	1-1 0-1	21.º 4-2					
FAMALICÃO	34.º 25.º 21.º 32.º	23.º 2-3	2-4 0-0	0-1 0-0	29.º 27.º	0-0 0-0	0-0 0-0	0-0 0-0	0-0 1-0	2-1 21.º	2-0 23.º	1-0 1-0	2-0 2-0					
FC PORTO	32.º 24.º 2-0	0-0 4-0	3-1 1-0	28.º 30.º	3-0 2-0	2-0 2-0	2-0 2-0	2-0 2-0	2-0 1-0	23.º 34.º	2-1 21.º	3-0 3-0	3-0 3-0					
GIL VICENTE	26.º 33.º 28.º	24.º 31.º	2-0 2-0	5-0 5-0	2-0 2-0	2-0 2-0	2-0 2-0	2-0 2-0	2-0 2-0	2-2 2-2	2-2 2-2	1-1 0-1	0-1 0-1	30.º				
MOREIRENSE	2-1 27.º 34.º	0-4 2-1	2-1 32.º	30.º 30.º	2-2 2-2	1-2 21.º	25.º 25.º	3-1 1-0	2-0 2-0	1-0 2-0	1-0 2-0	2-0 2-0						
NACIONAL	30.º 1-2 32.º	1-2 21.º	28.º 26.º	0-1 22.º	0-2 3-2	4-0 4-0	3-3 2-2	4-0 3-4	3-3 2-4	1-4 3-1	34.º							
RIO AVE	28.º 0-3 30.º	0-2 26.º	0-4 24.º	0-4 24.º	0-4 24.º	0-4 24.º	0-4 24.º	0-4 24.º	0-4 24.º	2-2 33.º	3-0 3-0	0-1 0-1	2-2 33.º	3-0 0-1				
SANTA CLARA	2-1 0-0 2-0	2-2 1-0	0-0 2-4	0-1 27.º	0-1 33.º	29.º 29.º	31.º 31.º	1-2 1-2	1-2 1-2	1-2 1-2	25.º 25.º							
SP. BRAGA	5-0 29.º 2-2	2-2 4-0	34.º 32.º	30.º 27.º	0-1 0-1	2-1 2-1	21.º 1-0	2-0 25.º	3-0 3-0	2-0 23.º								
SPORTING	2-0 6-0 6-0	30.º 3-0	4-0 24.º	24.º 22.º	1-2 1-2	34.º 3-0	2-1 4-0	4-0 28.º	1-1 26.º	32.º								
TONDELA	22.º 3-1 27.º	0-0 1-2	0-0 2-2	0-1 0-2	29.º 33.º	31.º 31.º	25.º 24.º	0-1 0-1	0-1 0-3	0-1 0-1								
V. GUIMARÃES	24.º 1-1 4-0	0-3 33.º	22.º 3-2	26.º 0-1	0-0 1-0	1-0 1-0	1-0 1-0	1-0 1-0	1-0 1-0	1-4 28.º								



21.ª JORNADA

MOREIRENSE-GIL VICENTE	7/2	15.30	V
E. AMADORA-SANTA CLARA	7/2	15.30	1
ESTORIL-TONDELA	7/2	18.00	1
AROUCA-V. GUIMARÃES	7/2	20.30	1
NACIONAL-CASA PIA	8/2	15.30	1
SP. BRAGA-RIO AVE	8/2	18.00	1
BENFICA-ALVERCA	8/2	20.30	B
FAMALICÃO-AVS SAD	9/2	18.45	2
FC PORTO-SPORTING	9/2	20.45	1

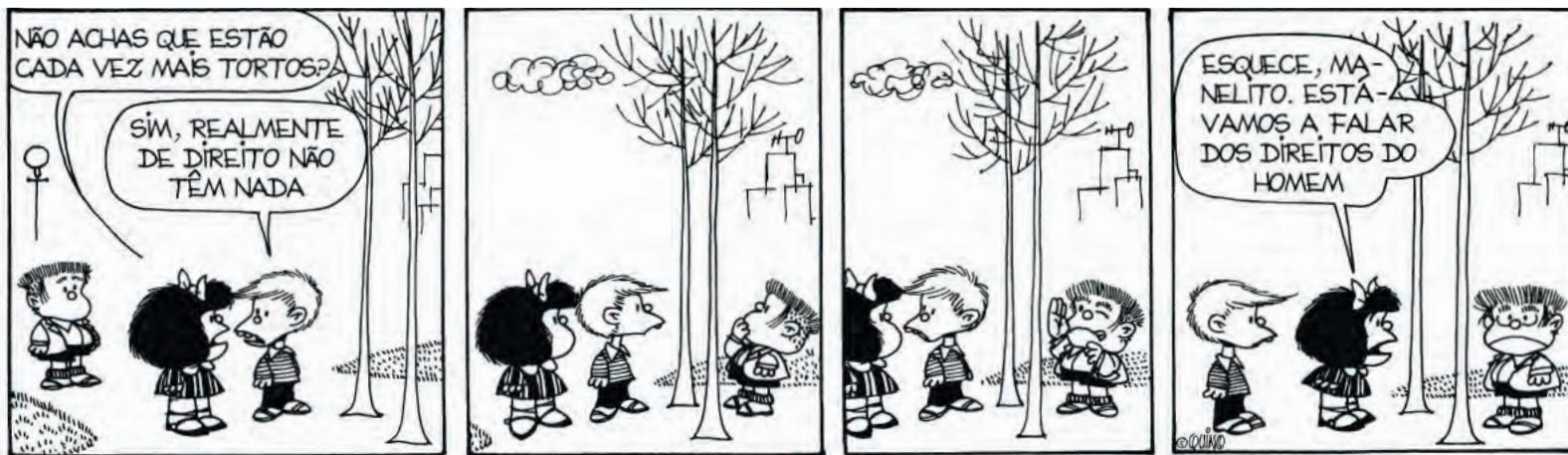
22.ª JORNADA

SANTA CLARA-BENFICA	13/2	18.30	A
TONDELA-ALVERCA	13/2	20.45	A
CASA PIA-AROUCA	14/2	15.30	A
V. GUIMARÃES-E. AMADORA	14/2	18.00	A
GIL VICENTE-SP. BRAGA	14/2	20.30	A
NACIONAL-FC PORTO	15/2	15.30	A
AVS SAD-ESTORIL	15/2	18.00	A
SPORTING-FAMALICÃO	15/2	20.30	A
RIO AVE-MOREIRENSE	16/2	20.15	A

MELHORES

BOTAS DE OURO	
1º Pavlidis (Benfica)	19
2º Luis Suárez (Sporting)	18
3º Begraoui (Estoril)	15
4º Samu (FC Porto)	13
Chucho Ramirez (Nacional)	13
6º Pote (Sporting)	10
Clayton (Rio Ave)	10
Pablo Felipe (ex-Gil Vicente)	10
9º Guilherme Schettine (Moreirense)	9

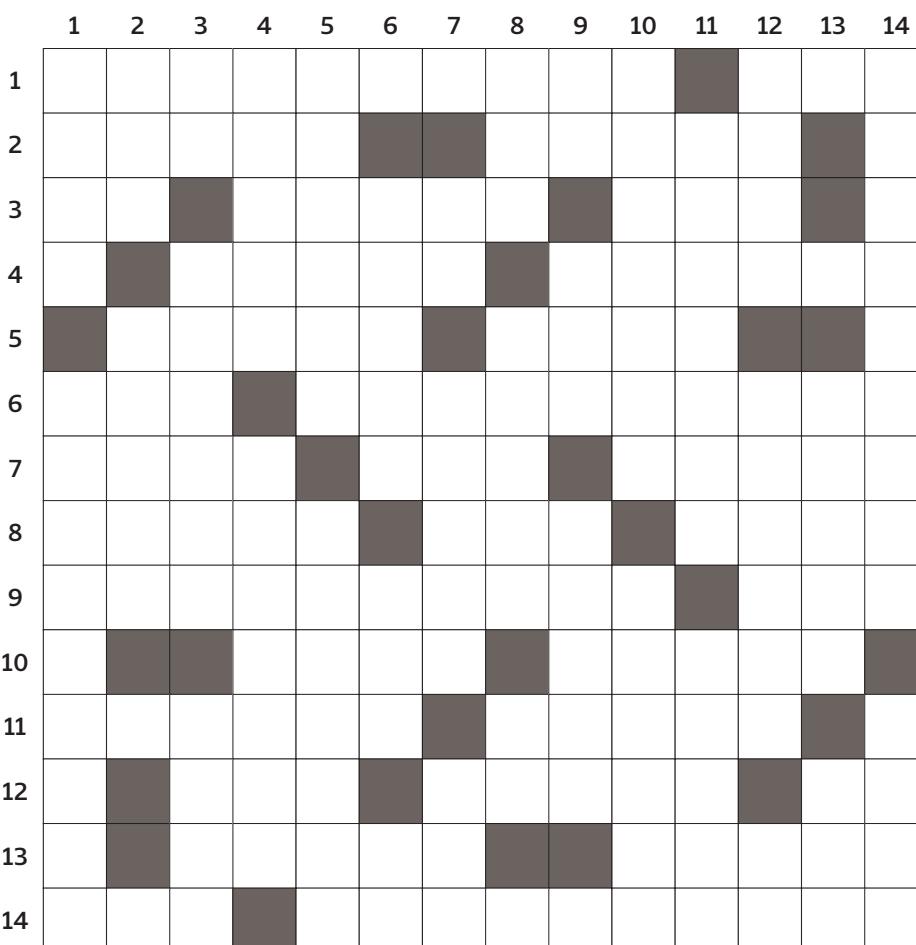
JOGADORES DE CAMPO	

Mafalda © 2026, sucessores de Joaquín S. Lavado (Quino)/published by arrangement with Caminito S.a.s. Literary Agency

Palavras Cruzadas
HORIZONTAIS

1. Entre os antigos hebreus, sacrifício em que a vítima era totalmente consumida pelo fogo. Estação de Televisão Espanhola (sigla). 2. Fruto da oliveira. Atrever-se. 3. Imediatamente. Terra usufruída pelos oficiais das aldeias, nas comunidades indianas coloniais. Comissão Nacional de Eleições (sigla). 4. Desejo veemente. Grupo humano caracterizado pela sua baixa estatura. 5. Permuta. Contr. da prep. por com o art. def. o. 6. Período. Substância de propriedades hemostáticas extraída das glândulas suprarrenais. 7. Cura. Associação Académica de Coimbra (sigla). Chatear, aborrecer (fig.). 8. Chalaça picante. Doença. Margem elevada de rio. 9. Material de guerra que compreende as bocas de fogo e seus projéteis. Entregar. 10. Associação Portuguesa de Editores e Livreiros (sigla). Que se refere às relações dos cidadãos entre si. 11. Outra pessoa. Tingir. 12. Pátria. Planta gramínea. A si mesmo. 13. Engodar. Tirar para fora à força. 14. Bebida alcoólica, proveniente da destilação do melaço. Conjunto dos eleitores.

VERTICIAIS

1. O dia em que se está. Causar pavor a. 2. Saudação, cumprimento. Revelar informação que era secreta. 3. Recitei. Montanha mais alta da Turquia. Telim. 4. Ovelhum. Transferir para outro dia. 5. Pequeno vaso cilíndrico geralmente de louça, com asa. Fruto do alpercheiro. 6. Provida de asas. Como assim? (interj.). Outra coisa (ant.). 7. Contr. do pron. pess. compl. me e do pron. dem. o. Estrada, linha férrea ou caminho secundário que entronca noutro principal. Unidade de medida agrária. 8. Ecoa. Transgredir preceito religioso. Crómio (s. q.). 9. A tua pessoa. Pequeno dispositivo portátil que se liga a um computador através de uma porta USB. Bebida doce e aromática que tem por base a aguardente ou o álcool. 10. Balançar-se. Que denota dignidade ou honra. 11. Antiga unidade monetária de Angola. Despejar. 12. Carragem. Argumentar contra. Contribuição Autárquica (sigla). 13. Terreno plantado de nabos. Sociedade Anónima Desportiva (sigla). 14. Encher de fumo. Porém (ant.).


Descubra as 6 diferenças

Sudoku Difícil

9	6									7			
8									1				
	3	2								6	4		
2							8	2		6			
	1						1		5		9		
8	1						4		7			4	3
							8					6	
3										2	8		

	1	6		3	8								
2	5		8							1			
							9	2					
4	6		1	2						3	4		
			8										
5		4	6	1									
6	9		5	3									

Letra em Falta

A R D O + I = Ter ódio a

C O L A + R = Temperatura elevada

L E V A + R = Relvado

Soluções

Palavras Cruzadas

HORIZONTAIS: 1. Holocausto, TVE. 2. Oliva, Ossar. 3. Já, Inama, CNE. 4. Anelo, Pigméu. 5. Troca, Pelo. 6. Era, Adrenálina. 7. Sara, AAC, Ralar. 8. Piada, Mal, Riba. 9. Artilharia, Dar. 10. APEL, Civil. 11. Outrem, Corar. 12. Lar, Arroz, Se. 13. Iscar, Sacar. 14. Rum, Eleitorado.

VERTICIAIS: 1. Hoje, Espavorir. 2. Olá, Trair. 3. Li, Ararat, Tilim. 4. Ovino, Adiaras. 5. Caneca, Alperce. 6. Alada, Hem, Al. 7. Mo, Ramal, Are. 8. Soa, Pecar, Cr. 9. Tu, Pen, Licor. 10. Oscilar, Airoso. 11. Angolar, Vazar. 12. Trem, Idir, CA. 13. Nabal, SAD. 14. Enfumarar, Pero.

Diferenças

Fumo: Pega do forno; Posição do vaso; Perna da senhora; Chapéu do homem; Pasta.

Sudoku

9	6	5	3	2	4	7	8	1	4	7	1	2	6	9	5	3	8
8	7	4	5	1	6	2	9	3	9	3	2	5	4	8	7	6	1
1	3	2	9	7	8	6	4	5	8	6	5	3	1	7	9	4	2
5	9	7	8	3	2	1	6	4	3	5	9	7	2	4	8	1	6
2	4	8	1	6	5	3	7	9	7	8	4	6	9	1	2	5	3
3	1	6	4	9	7	8	5	2	2	1	6	8	3	5	4	9	7
6	8	1	2	5	9	4	3	7	1	4	7	9	8	3	6	2	5
4	2	9	7	8	3	5	1	6	5	2	3	4	7	6	1	8	9
7	5	3	6	4	1	9	2	8	6	9	8	1	5	2	3	7	4

Letra em Falta

1 - Odiar; 2 - Calor; 3 - Relva.



ESTAMOS TAMBÉM NA
TELEVISÃO EM TODO O CANADÁ

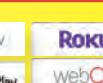
ROGERS CANAL 809

SHAW CANAL 995

BELL FIBÉ CANAL 893

DIRETAMENTE NO 'CABLE'

NA APP TOOBER
PODE ACEDER À
CMCTV PELA





Sabores portugueses com assinatura

RECEITAS DELICIOSAS

O bacalhau com espinafres é um prato de forno cremoso que junta bacalhau, legumes e natas de soja. Uma receita equilibrada, rica em sabor e perfeita para refeições práticas.

BACALHAU COM ESPINAFRES

INGREDIENTES:

800 g postas de bacalhau
1 L água
1 c. de sopa azeite
1 c. de chá sal
1 dente alho
150 g espinafres
300 ml água
1 kg batata
400 ml creme de natas
150 g queijo flamengo

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Coloque as postas de bacalhau num tacho com água a ferver
Passo 2 - Enquanto isso, coloque o azeite num tacho ou wok e o dente de alho e salteie os espinafres.
Passo 3 - Adicione batatas aos espinafres, tempere com sal, cubra com água e cozinhe tapado 20 minutos.

Passo 4 - Quando o bacalhau estiver cozinhado, desfie as postas.

Passo 5 - Junte a mistura das batatas e espinafres com o bacalhau numa travessa de ir ao forno.

Passo 6 - Corte as batatas um pouco mais, cubra a mistura com as creme de natas e finalize com o queijo ralado. Leve ao forno pré-aquecido a 180 °C durante 25 minutos.



FOTO: DIREITOS RESERVADOS

45m | 8 pessoas

MASSA COM CEBOLA CARAMELIZADA

INGREDIENTES:

2 c. de sopa manteiga
3 unid. cebola
1 c. de sopa vinagre
200 ml creme de natas
Q.b. pimenta
Q.b. orégãos
Q.b. tomilho
1 emb. tagliatelle
2 unid. peito de frango assado
500 g queijo parmesão

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Numa frigideira, aqueça o azeite e a manteiga. Adicione as cebolas fatiadas e o vinagre e deixe cozinhar em lume brando, mexendo ocasionalmente, até ficarem caramelizadas.
Passo 2 - Junte as natas e tempere com o alho em pó, a pimenta, os orégãos e o tomilho. Envolve e deixe apurar por alguns minutos.

Passo 3 - Entretanto, coza a massa Tagliatelle em água a ferver com sal, seguindo as instruções da embalagem.

Passo 4 - Adicione os peitos de frango assado, previamente cortados em cubos, ao molho na frigideira.

Passo 5 - Escorra a massa, junte-a ao molho e envolva bem. Sirva de seguida, polvilhando generosamente com o queijo parmesão ralado.



FOTO: DIREITOS RESERVADOS

20m | 4 pessoas

BOLONHESA DE ATUM

INGREDIENTES:

10 ml azeite
1 unid. cebola
3 dente alho
150 ml vinho branco
300 g polpa de tomate
Q.b. manjericão
1 c. de chá sal
1 c. de chá mistura de pimenta
200 g atum

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Numa frigideira, refogue a cebola no azeite até alourar levemente.
Passo 2 - Adicione o alho. Envolve.
Passo 3 - De seguida adicione o vinho branco e deixe o álcool evaporar

Passo 4 - Junte os temperos: o sal, a mistura de pimentas, o manjericão e, por último, a polpa de tomate. Envolve tudo e deixe a cozinhar por 10 minutos.

Passo 5 - Junte o atum escorrido. Envolve e desligue o lume.

Passo 6 - Sirva com esparguete ou outro acompanhamento à sua escolha.



FOTO: DIREITOS RESERVADOS

30m | 3 pessoas

COMIDA TRADICIONAL PORTUGUESA

CHURRASQUEIRA MARTINS & GRILL HOUSE

O melhor leitão de Toronto



Procura uma refeição diferente? Quer saborear a nossa gastronomia? Gosta de comer e de beber bem? Encontre os melhores vinhos e a melhor cozinha portuguesa! Temos também ao seu dispor serviço de 'take out'. Tel.: 416-657-4343

605 Rogers Rd. Toronto



CALOURA BAR & GRILL

Pratos regionais

Temos diversos pratos regionais para se deliciar todos os dias. Conosco a animação está garantida!

Tel.: 647-748-3044

468 Rogers Rd. Toronto, ON
(entre Rogers e Old Weston Rd.)



Caloura Bar&Grill



VAGUEIRA RESTAURANT

Raízes portuguesas, sabores autênticos

Uma grande variedade de pratos portugueses e regionais. De terça-feira a domingo. Às quintas-feiras servimos o famoso Cozido à Portuguesa!



Tel.: 416-761-1111
835 Runnymed Rd, Toronto
Email: info@vagueira.ca
Website: www.vagueira.ca



Vida Grammy

POUCO PANO, AMEAÇAS E MUITO AMOR

GALA Numa noite marcada pela agitação política nos EUA, os vestidos foram, mais do que nunca, a 'distração' da festa

● Na 68.ª edição dos Prémios Grammy houve lugar para tudo: discursos anti-ICE, ameaças, homenagens póstumas, atuações de boxers, vestidos com falta de pano, e um vencedor com ADN português.

Começando pela roupa - ou falta dela - Chappell Roan impressionou com um vestido preso pelos piercings dos mamilos. A escolha da peça, da Mugler, deve-se em grande parte a um criador português, Miguel Castro Freitas, diretor criativo da marca. O modelo foi visto pela primeira vez num desfile em 1998, mas agora foi repescado pelo designer luso para a coleção da próxima estação. Não foi caso único. Karol G venceu o prémio para Canção do Ano, mas foi o vestido, coleante e transparente, que a pôs nas galerias. Justin Bieber, talvez farto deste protagonismo feminino, resolveu despir-se e, apesar de ter ido de smoking preto, acabou a atuar de meias e boxers azuis. Até parecia passagem de ano! Kendrick Lamar foi o grande vencedor da noite, ao conquistar cinco prémios.



O intrigante vestido de Chappell Roan na passadeira vermelha

A artista Sabrina Carpenter 'transformou' o palco num aeroporto



Vencedores nas principais categorias

Álbum do Ano
‘Debí Tirar Más Fotos’
Bad Bunny

Gravação do Ano
‘Luther’
Kendrick Lamar com SZA

Canção do Ano
‘Wildflower’ Billie Eilish

Artista Revelação
Olivia Dean

Performance Solo Pop
‘Messy’ Lola Young

Álbum Pop
‘Mayhem’ Lady Gaga

Performance Rock
‘Changes’ (Live/Back to the Beginning)
Nuno Bettencourt

Álbum Música Urbana
‘Debí Tirar Más Fotos’
Bad Bunny

Álbum Country Contemporâneo
‘Beautifully Broken’
Jelly Roll

Álbum de R&B
‘Mutt’ Leon Thomas

Álbum de Rock
‘Never Enough’ Turnstile

Álbum de Música Global
‘Caetano e Bethânia ao Vivo’
Caetano Veloso e Maria Bethânia



PORTUGUÊS ENTRE OS GRANDES VENCEDORES

Uma das estatuetas douradas foi entregue ao português Nuno Bettencourt, considerado um dos melhores guitarristas do Mundo, que venceu com a interpretação, ao vivo, de ‘Changes’, clássico dos Black Sabbath, no concerto de despedida do cantor britânico Ozzy Osbourne.

Bettencourt subiu ao palco com a viúva, Sharon Osbourne, e os companheiros de tributo – Yungblud, Frank Bello, Adam Wakeman e o baterista II. A cantar em português, também Maria Bethânia e Caetano Veloso ganharam o prémio de melhor álbum de música global.

DISCURSOS CRITICAM AÇÕES DO ICE

Muitas celebridades, incluindo Justin e Hailey Bieber, Kehlani e Billie Eilish, envergaram pins de protesto contra a ação do ICE. “Ninguém é ilegal em terras roubadas”, disse a cantora Billie Eilish ao receber o prémio para Música do Ano por ‘Wildflower’. “É muito difícil saber o que dizer ou o que fazer agora [...], mas precisamos de continuar a lutar, a manifestar-nos e a protestar.”



NÃO PERCA A EDIÇÃO MAIS RECENTE

PUBLICAMOS A VERSÃO DIGITAL
TODAS AS TERÇAS-FEIRAS EM
WWW.CORREIODAMANHACANADA.COM

*Se um feriado calhar numa segunda-feira,
conte com a nossa edição na quarta-feira!*

Classificados

ALUGA-SE RESIDENCIAL

Tivoli Towers: Apartamentos para alugar num excelente prédio, com todas as conveniências e transporte à porta. Com excelentes preços, despesas incluídas e estacionamento incluído. Área da Saint Clair Ave West e Jane. Para informações, contactar Maria Ferreira: 416-878-0065. **1752**

Aluga-se apartamento com um quarto, cozinha, casa de banho, sala de estar, lavandaria incluída, pátio e estacionamento para um carro. Área da Islington e Steeles. Contacto 647-444-1240. **1730**

Aluga-se apartamento de 3 quartos na área da Runnymede. Interessados favor ligar para: 416-766-3815. **1742**

Aluga-se apartamento na zona de Rogers e Oakwood, com dois quartos, tudo incluído e estacionamento disponível. Não animais. Contacto: 416-618-3049. **1751**

Aluga-se basement, com quarto, cozinha, casa de banho, sala e entrada privada, na zona de Weston e St. Clair. Inclui internet. Com ar condicionado central. Não fumadores e não animais. Contacto 416-657-1384. **1759**

Apartamento para renda na área da Davenport e Dovercourt, com 2 quartos, sala, cozinha e acesso a lavandaria. Contactar: 416-427-4703. **1757**

Aluga-se apartamento na cave, com quarto, sala, cozinha e casa de banho. Área da Old Weston Road e Rogers Road. \$1,600.00. Contacto 416-826-1356. **1753**

Aluga-se apartamento na cave, na área da Rogers and Old Weston Road. Em ótimas condições. Com um quarto, cozinha, sala, casa de banho e lavandaria. Vaccum central. Ideal para uma pessoa ou um casal. Contacto 416-473-6460 ou 647-406-2994. **1758**

Apartamento no 2º piso para arrendar com 1 quarto, sala, cozinha e casa de banho. Não animais. Acesso a lavandaria a moedas. Área da Silverthorn Ave e Don River. Contactar: 416-509-2829 ou 416-654-7594. **1764**

Aluga-se apartamento grande e novo com 3 quartos, cozinha, sala de jantar e casa de banho. Lavandaria a moedas. 1 lugar de estacionamento disponível. Contactar: 416-533-3282. **1765**

ALUGA-SE RESIDENCIAL

Bungalow Renovado - Rés-do-chão (Dufferin & 401) - Despesas Incluídas Apartamento luminoso e espaçoso, recentemente renovado, no rés-do-chão de um bungalow bem cuidado, próximo de Dufferin & 401. Sala de estar, cozinha completa, sala de refeições e casa de banho com banheira. Quintal amplo, varanda privada e entrada independente. Extras incluídos: estacionamento gratuito, arredação, lavandaria no local e todas as despesas incluídas. Renda: \$3,450/mês. Disponível: 1 de março (opção de entrada antecipada 15 de fevereiro). Contactar Rob: 416-817-0187. **1761**

Apartamento 2 Quartos - Cave (Dufferin & 401) - Despesas Incluídas Apartamento de cave espaçoso com 2 quartos, cozinha e sala em conceito aberto, muita luz natural, roupeiro e arrumação extra. Casa de banho ampla com duche grande. Extras incluídos: 1 lugar de estacionamento gratuito, lavandaria no local e todas as despesas incluídas. Localização privilegiada - a pé do Yorkdale Mall, transportes públicos TTC/metro e perto de todos os serviços. Renda: \$2,175/mês, despesas incluídas. Disponível: imediato ou 1 de março. Contactar Rob: 416-817-0187. **1762**

Diversos ESPIRITUAL

Carmela lê o passado, o presente e o futuro. Ajuda e resolve todo o tipo de problemas e aconselha. Também ajuda na doença. 2 perguntas gratuitas. Consultas por telefone ou em pessoa. Tel. 647-201-1425. **1732**

Gilda - Gifted Palm & Card Reader. Accurate insights and guidance for all of life's challenges. Guaranteed to help you find clarity and solutions. Call now for your appointment: 416-528-8593.

Gilda - Leitura de Mão e Cartas Orientação e respostas claras para todos os desafios da vida. Ajuda garantida para encontrar clareza e soluções. Marque já a sua consulta: 416-528-8593. **1766**

ANUNCIE AQUI

LIGUE 905-790-7666

Para anunciar ligue para:

416.532.3666 • 647.444.1240 • 905.790.7666

(Pagamento com cartão de crédito)

HIRING - CONTRATA-SE



Eileen Roofing Inc. is a busy commercial roofing company located in North York. We currently are hiring for:

COMMERCIAL ROOFERS ROOFING SHEET METAL FABRICATORS SHEET METAL INSTALLERS

Minimum of 2 years experience required. We are looking for hard working people that want to grow with the company. These are full time positions that will have a lot of overtime. Excellent wages and benefits. Great working environment.

A Eileen Roofing Inc. é uma empresa movimentada de Telhados e Revestimentos Comerciais, localizada em North York. Estamos, de momento, a contratar para as seguintes posições:

TRABALHADORES PARA TELHADOS COMERCIAIS INSTALADORES DE CHAPA METÁLICA PARA TELHADOS/COBERTURAS FABRICANTE DE CHAPA METÁLICA PARA TELHADOS/COBERTURAS

Mínimo de 2 anos de experiência obrigatória. Procuramos pessoas trabalhadoras e esforçadas que queiram crescer com a empresa. Estas são vagas para tempo inteiro, com muitas horas extra. Excelente ordenado e benefícios. Grande ambiente de trabalho.

Por favor, enviar email ou ligar/ Please email or call eileen@eileenroofing.com | 416-762-1819

Emprego



Junte-se à equipa do Correio da Manhã Canadá e CMCTV

Procuramos profissionais com domínio do português europeu e conhecimentos em informática (Word, Excel, Adobe, Google Drive). Trabalho presencial a tempo inteiro. Interessados devem enviar o currículo para: info@cmctvcanada.com **1724**

Procura-se ajudante de cozinha, com alguma experiência (oferecemos formação), para trabalhar numa churrasqueira a tempo inteiro, no centro de Toronto. Interessados devem contactar: 416-862-2867. **1760**

ANUNCIE AQUI

LIGUE 905-790-7666

CORREIO da manhã

Portuguese Canadian Newspaper
Journal Portugais Canadien

CANADÁ

TAMBÉM É TELEVISÃO



MAIS TELEVISÃO | MELHOR TELEVISÃO

SIGA-NOS

@correiodamanhacanadatv



Meteorologia - Agenda

FICHA DE ASSINATURA CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

Nome _____
 Morada _____
 Localidade _____ Código Postal _____
 Província/Estado _____ País _____ Telefone _____
 Datas _____

O JORNAL PORTUGUÊS DE MAIOR CIRCULAÇÃO NO CANADÁ

Envio cheque nº _____ no valor de _____

Preencha e envie para:
CORREIO DA MANHÃ CANADÁ
70 Summerlea Rd.
Brampton ON L6T 4X3

TABELA DE PREÇOS DE ASSINATURA

País/Zona	Anual	Semestral	Trimestral
Canadá	\$260	\$150	\$100
EUA	\$380	\$220	\$130
Resto do Mundo	\$510	\$285	\$185

* - valores em dólares canadenses. Acresce HST.

Oh Mãe? O Que é Paulinho, o que é!



Foto: ROBERTO PAVO

Meteorologia



Agenda Cultural

ANUNCIE O SEU EVENTO info@cmctvcanada.com

TORONTO

STA. HELENA MATANÇA DO PORCO

Sábado, 7 de fevereiro, na St. Helen's Parish. As portas abrem às 6 pm e o jantar será às 7 pm. A noite inclui leilão de um porco inteiro e animação com César Russo. Reservas: 416-402-8606, 416-970-2208 ou 647-828-3104.

2.ª FESTA DO DIVINO ESPÍRITO SANTO

Sábado, 7 de fevereiro, na Casa dos Açores do Ontário. As portas abrem às 6:30 pm, com jantar às 7:00 pm. Animação musical com o Duo Raça Latina. Informações e reservas: 416-603-2900 ou secretaria@cacores.ca.

HAMILTON

MATANÇA DO PORCO HAMILTON

Sábado, 7 de fevereiro, no Santa Maria Parish Hall. As portas abrem às 5h30 pm para uma noite de comida tradicional, convívio e animação com Jay's Sound and Lighting. Reservas: 905-966-0024 ou 905-529-9153.

LEAMINGTON

NOITE DE ALEGRIA

Sábado, 7 de fevereiro, a partir das 6 pm, no Leamington Portuguese Club. O evento inclui jantar e, de seguida, atuação ao vivo de Nelson e Mariah. Lugares limitados. Reservas: 519-326-5561 ou info@leamingtonportuguescc.ca.

STRATHROY

PREMIER LIVE NIGHTS

O Portuguese Canadian Club of Strathroy estreia o Premier Live Nights, com música ao vivo, jantar e ambiente animado, a partir das 5h30 pm. Atuam Sergio Rossi, Miro Freitas e Alex Navarro. Uma noite completa de concertos num espaço acolhedor. Contactos: 519 245 4361.

QUEBEC

ANIVERSÁRIO MISSÃO STA. CRUZ

Sábado, 7 de fevereiro, na Igreja Católica de Santa Cruz, em Montreal, com início às 7:00 pm. Jantar da Casa Minhota e animação com o DJ Jeff Gouveia, além de

uma atuação especial de Henrik Cipriano. Reservas e informações: 514-844-1011.

VAUGHAN

FESTA BRANCA MAPLE

Sábado, 7 de fevereiro, na Paróquia St. David's, em Vaughan. As portas abrem às 6h30 pm, com jantar às 7h30 pm. Animação com o Conjunto Santa Fé. Informações e reservas: 416-612-8413 ou 416-417-8379.

TODOS OS DOMINGOS**CMCTV**
EM DESTAQUE

DAS 9 AM ÀS 10 AM

HORÓSCOPO

Previsões da semana


CARNEIRO

Amor: procure partilhar os seus intentos e dê o melhor de si no sentido de criar maior harmonia familiar, mas tente ouvir as pessoas à sua volta. Trabalho: durante esta época de organização da sua vida profissional tome decisões sem pressas e evite adotar uma postura impulsiva ou precipitada.


TOURO

Amor: a sua relação afetiva atravessa um ciclo de estabilidade que lhe transmite segurança. Aproveite para mostrar o seu lado sensual e romântico. Trabalho: o seu foco está voltado para a necessidade de manter estruturas sólidas em termos laborais, que vão facilitar a consolidação da carreira.


GÉMEOS

Amor: a conjuntura proporciona-lhe uma energia auspiciosa, que aumenta a sua vontade de desenvolver contactos com pessoas agradáveis e simpáticas. Trabalho: há a possibilidade de surgir uma conversa interessante num evento social, que represente um apoio importante para os seus novos projetos.


CARANGUEJO

Amor: provavelmente agora está confiante a bastante capaz de lidar adequadamente com memórias antigas, que aparecem para serem de vez compreendidas. Trabalho: assuma as suas responsabilidades e não tenha medo de expandir a sua capacidade de liderança de forma a poder alcançar os seus objetivos.


LEÃO

Amor: neste período particularmente positivo, afirme a sua personalidade de maneira coerente e sem impor os seus valores ao outro membro do casal. Trabalho: siga a sua intuição e use a sua criatividade na execução das suas tarefas diárias, porém preste muita atenção às questões económicas.


VIRGEM

Amor: é uma ótima altura para corrigir hábitos. Nesta perspetiva, seja menos exigente e aprenda a aceitar qualquer situação que não possa alterar. Trabalho: o momento é oportuno para simplificar processos e definir o rumo a seguir de modo a conseguir melhorar principalmente a área financeira.


BALANÇA

Amor: a clareza de pensamento é essencial para o bom andamento da sua vida afetiva e o seu equilíbrio interior ajuda-lhe a fazer escolhas práticas. Trabalho: parcerias e grupos trazem informações benéficas para a troca ou aquisição de bens móveis. Cuidado com os assuntos que envolvam dinheiro.


ESCORPIÃO

Amor: acontecimentos e movimentação surpreendentes influenciam o seu destino. No entanto, mantenha a tranquilidade e respeite os seus sentimentos. Trabalho: embora as suas ações sejam bem-sucedidas, reexamine as suas posições e avalie racionalmente os seus argumentos sobretudo em negociações.


SAGITÁRIO

Amor: a ocasião é excelente para impulsionar modificações que lhe tragam benesses. Todavia, comece por mudar as pequenas rotinas do seu dia-a-dia. Trabalho: a comunicação aberta e sincera favorece os diálogos estimulantes no ponto de vista intelectual, que estruturam as suas ideias inovadoras.


CAPRICÓRNIO

Amor: necessita de desbloquear crenças e preocupações que tendem a limitar a reestruturação do seu relacionamento, que passa por uma etapa difícil. Trabalho: possivelmente os seus planos são materializados com disciplina e dedicação. Certamente vai solucionar todas as questões com determinação.


AQUÁRIO

Amor: confrontos relacionais gerem más interpretações e perturbam a sua paz. Contudo, aconselha-se que expresse as suas opiniões com perspicácia. Trabalho: os seus desejos de correr riscos facilitam a concretização de um velho sonho, nesta fase em que quer conquistar a sua realização pessoal.


PEIXES

Amor: chegou ao fim uma longa temporada, que lhe possibilitou concluir assuntos complexos e precisa de descansar e de valorizar a sua intimidade. Trabalho: espera-se que esteja consciente do seu imenso potencial sensível e que atue com maior authenticidade em matérias relacionadas com as artes.

A NÃO PERDER NA CMCTV

Todos os dias, a partir das 8h30 pm, atualidade em português no 'Jornal da Noite Canadá'. No seu canal 24 horas em português, 893 da Bell Fibe.



A NÃO PERDER CMCTV Citytv

'CMCTV em Destaque', aos domingos, com novo horário de 1 hora de duração, das 9 am às 10 am, na Citytv.



PROGRAMAÇÃO CMCTV - CANAL 893 - BELL FIBE | DISPONÍVEL TAMBÉM NA ROGERS, SHAW E VIDEOTRON ATRAVÉS DA APP TOOBER (toober.com)

TERÇA-FEIRA, 03 FEVEREIRO

06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:57 DIRETO CM
11:08 TARDE DAS ESTRELAS
11:57 DIRETO CM
12:22 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:27 INVESTIGAÇÃO CM
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 SAÚDE E BEM ESTAR - repetição após o JNC
22:43 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

QUARTA-FEIRA, 04 FEVEREIRO

05:08 NOTÍCIAS DOS FAMOSOS - MAGAZINE
06:08 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:57 DIRETO CM
11:08 TARDE DAS ESTRELAS
11:57 DIRETO CM
12:22 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:27 INVESTIGAÇÃO CM
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

QUINTA-FEIRA, 05 FEVEREIRO

05:08 NOTÍCIAS DOS FAMOSOS - MAGAZINE
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
07:08 MANHÃ CM
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:57 DIRETO CM
11:08 TARDE DAS ESTRELAS
11:57 DIRETO CM
12:22 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:27 DOA A QUEM DOER
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SEXTA-FEIRA, 06 FEVEREIRO

MAGAZINE
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:30 NOTÍCIAS CM
10:57 DIRETO CM
11:08 TARDE DAS ESTRELAS
11:57 DIRETO CM
12:22 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:27 DOA A QUEM DOER
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:00 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SÁBADO, 07 FEVEREIRO

01:00 NOTÍCIAS CM
05:25 FALAR GLOBAL T14
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:50 NOTÍCIAS CM
10:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)
10:30 LIGA DE PORTUGAL - E. AMADORA X S. CLARA
12:30 NOTÍCIAS CM
12:53 JORNAL ÀS 6
13:30 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
15:30 LIGA DE PORTUGAL - AROUCA X VITÓRIA G.
17:30 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

Domingo, 08 FEVEREIRO

09:50 NOTÍCIAS CM
10:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)
10:37 NOTÍCIAS CM
10:53 NOTÍCIAS CM
11:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)
11:37 NOTÍCIAS CM
11:53 NOTÍCIAS CM
12:53 JORNAL ÀS 6
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
15:30 LIGA DE PORTUGAL - BENFICA X ALVERCA
19:30 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:31 JORNAL DA MEIA-NOITE
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SEGUNDA-FEIRA, 09 FEVEREIRO

06:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:08 MANHÃ CM
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:57 DIRETO CM
11:08 TARDE DAS ESTRELAS
11:57 DIRETO CM
12:22 MERCADO
13:50 GRANDE JORNAL DA NOITE
15:45 LIGA DE PORTUGAL - PORTO X SPORTING
17:45 PÉ EM RISTE (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

FILMES A NÃO PERDER!



Titulo: 'Scarlet'
Género: Animação, fantasia | Realização: Yuichiro Saito | Elenco: Masaki Okada, Mana Ashida | Sinopse: Uma princesa medieval, em busca de vingança pelo pai, acaba por ficar presa no "Outro Mundo". Encontra um jovem da nossa época que a ajuda a descobrir um sentido para a vida além da vingança.



Titulo: 'Solo Mio'
Género: Comédia romântica | Realização: Kevin James | Elenco: Kevin James, Kim Coates, Jonathan Roumie | Sinopse: Após ser abandonado no altar em Roma, um homem decide seguir sozinho para a sua lua-de-mel, enfrentando aventuras inesperadas e descobrindo novas experiências e encontros ao longo do caminho.

TODAS AS TERÇAS-FEIRAS NOS LOCAIS DA COMUNIDADE PORTUGUESA



www.correiodamanhacaacanada.com

SINDICALISMO

LiUNA realça homenagens a membros veteranos e a importância de planear o futuro dos seus membros

Marta Almeida

Dois membros da LiUNA Local 837, Daniel e Fernando Lavadinho, celebram 70 anos de serviço, tornando-se verdadeiros ícones da união. Desde 1956, eles estiveram na linha da frente, defendendo direitos, segurança e respeito no trabalho, e ajudando a moldar padrões que beneficiam gerações de trabalhadores.

O seu percurso não se limita a projetos de construção: ajudaram a construir comunidades, oportunidades e dignidade para quem os seguiu. A sua dedicação e liderança continuam a inspirar membros atuais da LiUNA e a fortalecer o movimento laboral no Canadá.

Joseph Mancinelli, vice-presidente internacional e diretor regional no Canadá, também foi



homenageado, com a sua placa de 50 anos de serviço. Nas redes sociais, o líder destacou a emoção de partilhar este momento com Daniel, Fernando e outros membros de longa data que trabalharam lado a lado com o seu pai. Para Mancinelli, estas celebrações simbolizam mais do que anos de trabalho: representam propósito, orgulho e a importância de acreditar no valor do esforço coletivo.

A LiUNA não é apenas uma união de trabalhadores. É uma família construída na lealdade, no trabalho árduo e na solidar-



riedade. É um motor de oportunidades, justiça e força que permanece vivo em cada membro que contribui diariamente para construir, unir e fortalecer comunidades canadienses.

O episódio 'Member Monday' reforça esta mensagem, ao



LUNA837 FACEBOOK

mostrar o testemunho de Craig Buckle que traz uma importante reflexão: pensar no futuro importa, pois o trabalho realizado hoje deve beneficiar não apenas os trabalhadores, mas também as suas famílias e a comunidade ao longo do tempo.

VIVEIROS ACCOUNTING & TAX SERVICES

Soluções acessíveis para as suas necessidades contabilísticas

Oferecemos um **REEMBOLSO INSTANTÂNEO** e uma segunda opinião **GRATUITA** caso não esteja satisfeito com a atual.

OS NOSSOS SERVIÇOS:

- Income Taxes (comerciais, empresariais e pessoais)
- Registo de Corporações e Pequenas Empresas;
- Impostos de venda Federal e Provincial (HST, GST & PST)
- Serviços de Contabilidade

1325 St. Clair Ave. West Toronto, ON M6E 1C2

Tel. 416 603 0842 • Toll-free: 1 888 232 6326

Fax: 1 866 479 9604 • Email: info@viveirosgroup.com

Ela está a usar um aparelho auditivo.

Ele também.

O aparelho auditivo mais vendido do mundo, apresenta uma solução invisível.

Mude a sua vida!

Ligue-nos hoje mesmo para uma consulta grátais.

**ABERTO AOS SÁBADOS,
APENAS POR MARCAÇÃO!**

Duas localizações:

13 Thomas St. Mississauga | 905-817-1010
888 College St. Toronto | 416-590-9100

SMILES FROM EAR TO HEAR

Carlos M. Valente, DD, H.I.S.

SAÚDE

Uma luta que salva vidas

◆ Como a advocacia do paciente e o apoio médico transformaram o percurso de Wei Song

Marta Almeida

● A evolução da saúde trouxe novas tecnologias, tratamentos inovadores e, cada vez mais, a importância da advocacia do paciente. Para muitos doentes, e também para os profissionais que lhes prestam cuidados, defender os próprios interesses pode ser determinante. Ninguém sabe isso melhor do que Wei Song, de 56 anos, natural de Brampton.

No final de 2024, Wei procurou o seu médico de família após notar sangue na urina. Em poucos meses, foi diagnosticado com duas condições graves: cancro no rim esquerdo e hiperaldosteronismo primário - uma doença que

provoca produção excessiva da hormona aldosterona, elevando a pressão arterial e aumentando riscos de enfarte, acidente vascular cerebral e doença renal. Em agosto, submeteu-se a uma cirurgia para remoção do rim e da glândula adrenal esquerda.

O percurso de Wei começou com uma referência do médico de família a um urologista do Sistema de Saúde William Osler. Um TAC revelou não só o problema no rim, mas também uma alteração inesperada na glândula adrenal esquerda. Wei foi imediatamente encaminhado para a endocrinologista Dr. Diana Jaskolka, especialista em doenças hormonais.

"Ordenei um TAC especia-

lizado para avaliar melhor a lesão, e foi aí que identificámos uma nova massa no rim", explicou a médica. Dias depois, uma ressonância confirmou o cancro, acelerando o regresso de Wei ao urologista.

Wei destacou-se pelo empenho e capacidade de se auto-defender, articulando múltiplos exames e consultas com dois especialistas. Pediu expressamente que, se fosse necessária cirurgia nos dois órgãos, esta fosse feita numa única operação – um pedido totalmente apoiado por Dr. Jaskolka.

A médica também garantiu um teste crítico num outro hospital, intercedendo junto de um radiologista nacionalmente reconhecido. "Graças à sua intervenção, pude fazer

apenas uma cirurgia em vez de duas. Estou imensamente grato pelo apoio e dedicação dela", afirma Wei.

Para Dr. Jaskolka, ouvir o paciente, explicar diagnósticos e tomar decisões em equipa é fundamental. "Quero que os meus doentes compreendam a sua saúde, saibam porquê das recomendações e sintam-se parte do processo", diz.

Para Wei, a combinação de competência, empatia e defesa incansável transformou por completo a sua vida. Em apenas quatro meses, passou do diagnóstico à cirurgia para duas condições complexas - um exemplo de como a relação paciente-médico salva vidas.


FOTO: WILLIAM OSLER HEALTH SYSTEM

Os seus mercados de peixe em Toronto

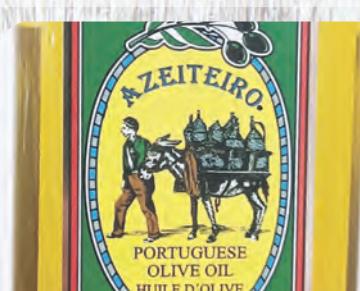


Tel.: 416-769-2010 16 Osler St., TORONTO, ON

HORÁRIO: Segunda-feira: 10 am às 5 pm | Terça a sexta-feira: 8 am às 6 pm | Sábado: 8 am às 5 pm | Domingo: ENCERRADO

Tel.: 416-535-5348 1492 Dundas St., TORONTO, ON

HORÁRIO: Segunda-feira: 7 am às 5 pm | Terça a sexta-feira: 7 am às 5h30 pm | Sábado: 7 am às 5 pm | Domingo: ENCERRADO



Azeite virgem Azeiteiro
750ml

\$8,98 cada



Robalo
Fresco

\$8,49 lb



Sagres sem álcool
Branca 6x330mL

\$5,99 +TAX
cada



Sumol Manga
1,5L

\$1,38
cada

Especiais da semana / Week specials